

**TONICO VITA**

Refuerza el organismo  
CONTIENE CALCIO, HIERRO,  
VITAMINAS Y CALORIAS

Distribuidores: Lab. VITA S.A.



## Más detalles sobre los contactos y proposiciones entre MNR y FSB

La noticia publicada ayer por PRESENCIA en sentido de que el gobierno ha ofrecido a Falange participación en el ejecutivo y en las ramas gubernamentales, ha usado una serie de discusiones especulativas políticas en dichos partidos. La tónica general ha sido de sorpresa por cuanto no se esperaba que pudiera estarse diciendo conversaciones entre los partidos. La noticia mereció otra parte, terminante desde los dos partidos involucrados en ella. Pero al mismo tiempo ha servido para obtener y definitivas pruebas sobre la veracidad de lo afirmado en esta edición de ayer. En esta edición de PRESENCIA, con las evidencias que tenía al lanzar la noticia y las nuevas que ha obtenido en el curso de las últimas 24 horas, reafirma en todo su contenido la noticia, añadiendo algunos detalles.

Un alto miembro del CPN del MNR dijo lacónicamente que ayer, al leer la noticia en PRESENCIA, realizó investigaciones sobre su veracidad y llegó a la conclusión de que nuestra noticia era exacta. No quiso comentarla.

Interrogado por PRESENCIA sobre el particular, el ex-presidente Hernán Siles Zuazo dijo anoche: "En las últimas conversaciones que tuve con el Dr. Paz Estenssoro en vísperas de las elecciones y en presencia del Dr. Suñu Chávez, el Ministro de Gobierno José Fellman Velarde no negó haber hablado con dirigentes falangistas sobre la posibilidad de realizar elecciones municipales, posibilidad que lógicamente significa el principio de un ofrecimiento de co-gobierno. Por ese antecedente y otras informaciones que poseo ahora, creo que PRESENCIA ha dado una información que corresponde a la realidad".

Entre los destituidos de sus cargos están los diputados federales Natalicio Tenorio Cavallante, del Partido Social Trabalhista (PST) y Williams Salem, Paulo Mansur y Otavio Rodriguez Maria, del Partido Trabalhista Brasileiro (PTB).

Castello Branco empezó su día de trabajo hoy firmando más de uno de una larga serie de decretos de destitución y suspensión de derechos políticos.

El gobierno de Castello Branco trabajaba aceleradamente hoy para terminar las últimas listas de despidos de cargos y suspensión de derechos políticos.

El plazo fijado por el "acto institucional" para eso expira el próximo lunes y aparentemente mucha gente conocerá su suerte en las próximas horas.

Luego de fracasar las tentativas de algunos militares para lograrse mayor plazo en la vigencia del "acto institucional", surgieron indicios que el gobierno aprovechará el tiempo disponible para concretar lo que fue considerado por fuentes oficiales como "una auténtica limpieza en la casa".

Ayer, poco después de participar de una sesión del Consejo de Seguridad Nacional, el Ministro de Guerra, General Arsenio da Costa e Silva, admitió suspensión de derechos políticos y despidos de cargos "por diez años".

Entre los destituidos de sus cargos están los diputados federales Natalicio Tenorio Cavallante, del Partido Social Trabalhista (PST) y Williams Salem, Paulo Mansur y Otavio Rodriguez Maria, del Partido Trabalhista Brasileiro (PTB).

Castello Branco empezó su día de trabajo hoy firmando más de uno de una larga serie de decretos de destitución y suspensión de derechos políticos.

El gobierno de Castello Branco trabajaba aceleradamente hoy para terminar las últimas listas de despidos de cargos y suspensión de derechos políticos.

El plazo fijado por el "acto institucional" para eso expira el próximo lunes y aparentemente mucha gente conocerá su suerte en las próximas horas.

Luego de fracasar las tentativas de algunos militares para lograrse mayor plazo en la vigencia del "acto institucional", surgieron indicios que el gobierno aprovechará el tiempo disponible para concretar lo que fue considerado por fuentes oficiales como "una auténtica limpieza en la casa".

Ayer, poco después de participar de una sesión del Consejo de Seguridad Nacional, el Ministro de Guerra, General Arsenio da Costa e Silva, admitió suspensión de derechos políticos y despidos de cargos "por diez años".

Entre los destituidos de sus cargos están los diputados federales Natalicio Tenorio Cavallante, del Partido Social Trabalhista (PST) y Williams Salem, Paulo Mansur y Otavio Rodriguez Maria, del Partido Trabalhista Brasileiro (PTB).

Castello Branco empezó su día de trabajo hoy firmando más de uno de una larga serie de decretos de destitución y suspensión de derechos políticos.

El gobierno de Castello Branco trabajaba aceleradamente hoy para terminar las últimas listas de despidos de cargos y suspensión de derechos políticos.

El plazo fijado por el "acto institucional" para eso expira el próximo lunes y aparentemente mucha gente conocerá su suerte en las próximas horas.

Luego de fracasar las tentativas de algunos militares para lograrse mayor plazo en la vigencia del "acto institucional", surgieron indicios que el gobierno aprovechará el tiempo disponible para concretar lo que fue considerado por fuentes oficiales como "una auténtica limpieza en la casa".

Ayer, poco después de participar de una sesión del Consejo de Seguridad Nacional, el Ministro de Guerra, General Arsenio da Costa e Silva, admitió suspensión de derechos políticos y despidos de cargos "por diez años".

Entre los destituidos de sus cargos están los diputados federales Natalicio Tenorio Cavallante, del Partido Social Trabalhista (PST) y Williams Salem, Paulo Mansur y Otavio Rodriguez Maria, del Partido Trabalhista Brasileiro (PTB).

## Podrá escucharse misa los días sábados en vez de los domingos

CIUDAD DEL VATICANO, 13 (AP).— Fuentes del Vaticano dijeron hoy que los obispos católicos han sido autorizados a permitir a sus feligreses a oír misa el sábado, en vez del domingo. En las iglesias católicas se celebran misas todos los días, pero únicamente las de domingo tienen carácter obligatorio.

Las fuentes dijeron que la Congregación del Concilio, el organismo vaticano que regula la observancia de los deberes religiosos, ha otorgado la facultad de que la obligación de la misa semanal puede cumplirse el sábado.

Entre las razones que han inspirado la medida se citan las excursiones turísticas de fin de semana y los deportes.



## Lacerda considerado como próximo Pdte. del Brasil

LISBOA, 13 (AP).— El Gobernador del estado brasileño de Guanabara, Carlos Lacerda, llegó ayer a esta capital en visita de cinco días, es considerado por muchos como el próximo Presidente del Brasil.

El diario "Jornal de Comercio" dice que su elección es algo que se descuenta. "En el próximo mandato presidencial logrará los fines e ideales de la Revolución" que derribó a Goulart, dijo el diario.

Los círculos gubernativos de Portugal están profundamente interesados en las probabilidades presidenciales de Lacerda, que siempre ha defendido las políticas portuguesas con respecto a sus territorios africanos.

Aunque su viaje es descrito como "visita oficial", los portugueses han dejado el protocolo de lado y han fijado entrevistas con el jefe de estado, Almirante Americo Thomas, y el jefe de gobierno, Primer Ministro Antonio de Oliveira Salazar.

Estamos en favor de Portugal, dijo Lacerda al periódico "Diario de Notícias", en una entrevista de París que publica ayer.

"Estamos en favor de Portugal y de las relaciones luso-brasileñas, la corriente posición des tacada de Carlos Lacerda... y que como Presidente de la República, constituyen la máxima garantía de leal y sincera colaboración", dice el "Jornal de Comercio".

El editorial de primera página también lo elogia por haber "salvado al Brasil y a toda la América Latina de la dominación comunista".

## Régimen de Castello Branco prosigue con la suspensión de los derechos políticos

RIO DE JANEIRO, 13 (AP).— El gobierno de Castello Branco trabajaba aceleradamente hoy para terminar las últimas listas de despidos de cargos y suspensión de derechos políticos.

El plazo fijado por el "acto institucional" para eso expira el próximo lunes y aparentemente mucha gente conocerá su suerte en las próximas horas.

Luego de fracasar las tentativas de algunos militares para lograrse mayor plazo en la vigencia del "acto institucional", surgieron indicios que el gobierno aprovechará el tiempo disponible para concretar lo que fue considerado por fuentes oficiales como "una auténtica limpieza en la casa".

Ayer, poco después de participar de una sesión del Consejo de Seguridad Nacional, el Ministro de Guerra, General Arsenio da Costa e Silva, admitió suspensión de derechos políticos y despidos de cargos "por diez años".

Entre los destituidos de sus cargos están los diputados federales Natalicio Tenorio Cavallante, del Partido Social Trabalhista (PST) y Williams Salem, Paulo Mansur y Otavio Rodriguez Maria, del Partido Trabalhista Brasileiro (PTB).

Castello Branco empezó su día de trabajo hoy firmando más de uno de una larga serie de decretos de destitución y suspensión de derechos políticos.

El gobierno de Castello Branco trabajaba aceleradamente hoy para terminar las últimas listas de despidos de cargos y suspensión de derechos políticos.

El plazo fijado por el "acto institucional" para eso expira el próximo lunes y aparentemente mucha gente conocerá su suerte en las próximas horas.

Luego de fracasar las tentativas de algunos militares para lograrse mayor plazo en la vigencia del "acto institucional", surgieron indicios que el gobierno aprovechará el tiempo disponible para concretar lo que fue considerado por fuentes oficiales como "una auténtica limpieza en la casa".

## Castro rechazó posibilidades para mejorar relaciones con los EE.UU.

POR MORRIS W. ROSENBERG  
LA HABANA, 13 (AP).— Fidel Castro dijo hoy que se habían iniciado sondeos para un mejoramiento en las relaciones entre los Estados Unidos y Cuba, pero que Cuba los terminó recientemente debido a las amenazas norteamericanas y a las presiones ejercidas contra su gobierno comunista.

Insinuó que las gestiones las hizo un tercer elemento, pero declinó precisar quién o cuánto. Negó que Cuba hubiera tenido la iniciativa de esas acciones, pero declaró en una conferencia de prensa improvisada:

"Nunca nos hemos opuesto a conversaciones con los Estados Unidos a base de igualdad y de respeto mutuo por la soberanía".

El martes, el Ministerio de Relaciones Exteriores desmintió despachos de Madrid que dijeron que Cuba estaba buscando la intervención de un tercer país para investigar las perspectivas de zanjar las diferencias con los Estados Unidos.

"No iniciamos sondeos con ningún gobierno —dijo Castro—. Se hicieron algunas gestiones, pero éstas no procedieron de Cuba. Las originaron personas interesadas en la posibilidad de mejorar las relaciones entre los Estados Unidos y Cuba. Rechazamos las gestiones porque en esos días estaba lloviendo sobre nosotros amenazas y presiones. Cuba no negociará jamás bajo presiones y amenazas".

Castro conversó con los periodistas en una recepción celebrada en la embajada británica en honor del cumpleaños oficial de la Reina Isabel II, que tiene 38 años. El Primer Ministro se sentó en un sofá entre el embajador soviético Alexei Alexiev y el embajador británico Adam Watson.

La Convención hizo una excepción a sus reglamentos para permitir que Scranton hablara antes de terminar sus deliberaciones tendientes a la selección de los delegados.

El gobernador caminó por un pasillo rodeado por delegados que agitaban tantos estandartes favorables a Goldwater como a su favor.

Scranton atacó a los republicanos que según él tratan de barrer debajo de la alfombra las cosas que no les agradan, y también a los partidarios de Goldwater que,

## Scranton atacó a Goldwater al anunciar su candidatura

HARTFORD, CONNECTICUT, 13 (AP).— El gobernador de Pennsylvania William W. Scranton, a sólo un día de haber anunciado su candidatura a la postulación presidencial republicana, lanzó varios ataques hoy contra Barry Goldwater, pero se negó a entrar en polémica con Richard M. Nixon.

La Convención eligió una delegación nacional de 16 miembros, cuatro de los cuales son partidarios de Goldwater. Los restantes doce apoyarán a Scranton.

En un intento para obtener el apoyo de los 16 delegados pres-

entado por el gobierno de comunistas izquierdistas y elementos corruptos en el gobierno. Otros 300 funcionarios de menos categoría fueron destituidos de sus cargos y el total de personas cuyos derechos políticos fueron suspendidos pasa de 1.000.

Goulart y Janio Quadros fueron otros dos ex presidentes, Joao Goulart y Janio Quadros fueron también privados de sus derechos políticos.

El ex-vicepresidente Nixon había dicho anteriormente en Nueva York, después de su regreso de Europa, que Scranton tenía posibilidades en la lucha, pero que se

según dijo, están "dispuestos a borrar del mapa precisamente los estados" que los republicanos necesitan para ganar.

El ex-vicepresidente Nixon había dicho anteriormente en Nueva York, después de su regreso de Europa, que Scranton tenía posibilidades en la lucha, pero que se

según dijo, están "dispuestos a borrar del mapa precisamente los estados" que los republicanos necesitan para ganar.

## Reunión Mundial de Comercio y Desarrollo se clausura mañana

GINEBRA, 13 (AP).— El grupo de los 75 países subdesarrollados decidió hoy seguir discutiendo una propuesta sobre puntos fundamen-

La Conferencia, iniciada hace doce semanas, se clausura el lunes. Al no ponerse de acuerdo el grupo de países subdesarrollados y el de los industrializados de Occidente sobre puntos claves se propuso una solución de transacción por una sub-comisión de ocho miembros de ambos bloques de naciones.

Estas tres cuestiones se reflejan al procedimiento de voto que habría de adoptarse en el seno de una propuesta Junta Mundial de Comercio y Desarrollo, la composición por zonas geográficas de tal junta y la constitución de una comisión especial que habría de formar el Secretario General de las Naciones Unidas U Thant, para complementar el nuevo organismo mundial de comercio.

El llamado "grupo de los 75" — compuesto por los bloques Afro-Asiático y Latinoamericano — ha estado reuniéndose a puertas ce-

rradas para estudiar tal propuesta durante los dos últimos días.

El bloque Latinoamericano apoyó la propuesta pero el Afro-Asiático la rechazó. Ayer se acordó que el Secretario General de la Conferencia, Raúl Prebisch, discutiera con los países industrializados hasta que punto podrían éstos cambiar tres cuestiones litigiosas.

Se trata de la peor inquietud política que se haya practicado con ninguna persona en el Brasil en todos los tiempos de su historia. Kubitschek fue despojado de sus derechos civiles por un plazo de 10 años.

El llamado "grupo de los 75" — compuesto por los bloques Afro-Asiático y Latinoamericano — ha estado reuniéndose a puertas ce-

## Reportaje a J. Kubitschek

MONTEVIDEO, 13 (AP).— Radio Carve informó de un reportaje telefónico exclusivo con el ex presidente brasileño Juscelino Kubitschek.

Respondiendo a una pregunta sobre si figuraba como arrestado, Kubitschek contestó negativamente.

"¿Existe democracia en su país?", Kubitschek replicó: "Esta palabra no tiene sentido en estos momentos aquí".

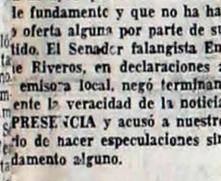
"¿Cómo considera a su juicio la medida de Gobierno concerniente a la privación de sus derechos ciudadanos?"

Se trata de la peor inquietud política que se haya practicado con ninguna persona en el Brasil en todos los tiempos de su historia. Kubitschek fue despojado de sus derechos civiles por un plazo de 10 años.

El llamado "grupo de los 75" — compuesto por los bloques Afro-Asiático y Latinoamericano — ha estado reuniéndose a puertas ce-

rradas para estudiar tal propuesta durante los dos últimos días.

El bloque Latinoamericano apoyó la propuesta pero el Afro-Asiático la rechazó. Ayer se acordó que el Secretario General de la Conferencia, Raúl Prebisch, discutiera con los países industrializados hasta que punto podrían éstos cambiar tres cuestiones litigiosas.



Lal Bahadur Shastri (derecha) nuevo primer ministro de India, es abrazado por G.L. Nanda, Ministro del Interior, después de que el primero prestó juramento a su cargo, como sucesor de Nehru. (AP Wirephoto).

## Premier turco se reunirá con Johnson en EE.UU. para hablar sobre crisis chipriota

Washington, 13 (AP).— El Primer Ministro de Turquía Ismet Inönü vendrá a Washington a reunirse con el Presidente Johnson el 22 de junio y hablar sobre la crisis de Chipre, según anunció hoy la Casa Blanca.

El uso de la diplomacia entre jefes de estado refleja la preocupación de Washington por la posibilidad de una guerra entre dos aliados del Atlántico del Norte, Grecia y Turquía, por Chipre.

El Primer Ministro griego George Papandreu probablemente vea también a Johnson, aunque no se ha fijado fecha.

## JUSCELINO KUBITSCHKEK INICIO GIRA POR EUROPA

RIO DE JANEIRO, 13 (AP).— El ex-Presidente Juscelino Kubitschek, privado de sus derechos políticos y de su escaño del Senado por el nuevo gobierno brasileño, salió hoy en extensa gira por el extranjero.

La primera escala de Kubitschek será en Madrid. Más tarde se trasladará a Francia y Alemania. Algunos ayudantes dijeron que después marchará a los Estados Unidos donde pronunciará 36 conferencias.

## Suspensión de la ley marcial piden en Corea del Sur

SEUL, 13. (AP).— Los opositores políticos del Presidente Chung He Park decidieron hoy pedir a la Asamblea Nacional que levante la ley marcial que el Presidente decretó para Seul el 3 de junio como resultado de las manifestaciones estudiantiles contra su gobierno.

El Presidente, cuyo Partido Republicano Demócrata ostenta 110 de los 165 puestos de que consta la Asamblea, ha dicho que tanto la ley marcial como la censura continuarán indefinidamente, aunque la paz y el orden han sido restablecidos en lo que se refiere a las "apariencias de la superficie".

Un portavoz para los dos grupos de oposición —el partido de régimen civil del ex presidente Yun Po-Sun y la Sociedad Sammin— dijo que ambas agrupaciones se proponían presentar su propuesta ante la Asamblea el lunes y pedir que se proceda a una votación para el miércoles.

## Reunión Mundial de Comercio y Desarrollo se clausura mañana

GINEBRA, 13 (AP).— El grupo de los 75 países subdesarrollados decidió hoy seguir discutiendo una propuesta sobre puntos fundamen-

La Conferencia, iniciada hace doce semanas, se clausura el lunes. Al no ponerse de acuerdo el grupo de países subdesarrollados y el de los industrializados de Occidente sobre puntos claves se propuso una solución de transacción por una sub-comisión de ocho miembros de ambos bloques de naciones.

Estas tres cuestiones se reflejan al procedimiento de voto que habría de adoptarse en el seno de una propuesta Junta Mundial de Comercio y Desarrollo, la composición por zonas geográficas de tal junta y la constitución de una comisión especial que habría de formar el Secretario General de las Naciones Unidas U Thant, para complementar el nuevo organismo mundial de comercio.

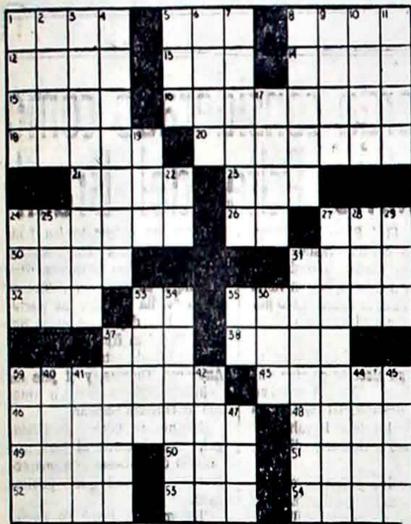


BARRY GOLDWATER



LONDRES, (AP).— La bailarina inglesa Margot Fonteyn y su hijastro Roberto Arias, de 16 años, posan en el aeropuerto de esta ciudad poco antes de embarcarse hacia la ciudad de Panamá para reunirse con Roberto Arias, esposo de aquélla, que se encuentra hospitalizado a raíz de

# BOLVIOGRAMA



### HORIZONTALES

- Las cuatro primeras letras de la palabra con que se denomina el nombre de cada uno de los círculos máximos de la esfera, perpendicular al ecuador.
- Preposición inseparable que significa debajo, o de nota acción secundaria.
- Canoa.
- Juntar cosas entre sí, formando un todo.
- Metal precioso que se exporta en Tiquani, y es célebre por su excelente calidad.
- Planta crucifera hortense comestible.
- Nombre de una de las emisoras clandestinas que existen en La Paz, según declaraciones del Sub-Secretario de Comunicaciones.
- Segundo jefe de la "Misión Económica y de Amistad de la Republica de China" que arribó a La Paz el día 9 del presente mes.
- Conjunto de útiles agrícolas o de cualquier oficio.
- Apellido del autor de la letra del himno al Departamento del Beni.
- Ceremonia de carácter religioso.
- Igualdad en la superficie o altura de las cosas.
- Apellido que tomó el indio Julián Apaza, sacristán en Ayo Ayo, durante el Coloniaje.
- Dativo y acusativo del pronombre personal de segunda persona, para ambos géneros, plural.
- Local donde se expenden bebidas alcohólicas.
- Llamábase así el gran pontífice que pertenecía a la familia del Inca y presidia a los sacerdotes encargados del culto, durante el imperio Incaico.
- Pedazo redondo de metal u otra materia que sirve para jugar.
- Ansias de beber.
- Prejicio que denota separación o alejamiento.
- Hacen referencia a una persona o cosa, sin mencionarla o sin expresar que se habla de ella.
- Onda grande que forma el agua agitada.
- Manifestar con ciertos movimientos de la boca y rostro, y algún ruido, la alegría que se tiene.
- Provincia del Departamento de Cochabamba.
- Las cinco primeras letras de la palabra con que se denomina un río del Departamento del Beni, es navegable y sirve de límite internacional con el Brasil.
- Río cercano a la ciudad de Oruro, que bordea por la región de los Arenalés.
- Las cuatro últimas letras de la palabra con que se denomina la tercera sección de la provincia Vallegrande, de Departamento de Santa Cruz.
- Cierto género de peras o manzanas muy gustosas y delicadas.
- Semejante, igual.
- Célebre artista nacional que, en septiembre de 1963, recibió el primer premio nacional de pintura.
- Ave trepadora de pico corto y plumaje de colores brillantes.
- Piedra consagrada al altar.
- Cilindro o prisma de cera, sebo, etc. que se enciende

### VERTICALES

- La oruga a larva de cierta mariposa nocturna.
- Especie de ciervo de pelaje espeso y astas ramosas.
- Nombre del club deportivo de Sauta que ganó el Campeonato Cuadrangular de Baloncesto realizado en la ciudad de Tarija, con motivo del XVIII Aniversario de la Universidad Juan Misael Saracho.
- Terma situada en la provincia Cordillera del Departamento de Santa Cruz.
- Nombre de uno de los dioses a los que adoraban los súbditos del Imperio Incaico.
- Las cuatro primeras letras de la palabra con que se denomina el salto que dan los danzarines cruzando los pies en el aire.
- Apellido de un gran amigo de Bolivia que ejerció las funciones de Ministro Plenipotenciario de Colombia, de 1947 a 1951, y que el 9 de junio último se cumplió el segundo año de su deceso.
- Adverbio que indica prioridad de tiempo, de lugar y también preferencia.
- Cerca, poco más o menos, aproximadamente.
- Interjección que equivale a adios.
- Tela fuerte y tupida con que se hacen toldos, velas, etc.
- Te dirijirás de un lugar a otro.
- Una vocal y dos consonantes.
- Escuché, presté atención.
- Nombre de letra. (Pl.)
- Quiera, estime.
- Apellido del Ex-Presidente de la Combol que fue de iniciar su gira por el exterior, expreso: "los problemas políticos-sociales interfirieron el Plan Triangular".
- Achaque habitual.
- Licor que se obtiene por destilación de una mezcla fermentada de melazas y zumo de caña de azúcar.
- Nombre de una Junta creada por los patriotas y presidida por Dn. Pedro Domingo Murillo.
- Alero del tejado.
- Tela de lana, rala y floja.
- Terminación verbal.
- Interpreté lo impreso o lo escrito por el conocimiento de los signos.
- Cierta piedra reguamente dura y de color blanco atollón.
- Tercera sección de la provincia Loayza del Departamento de La Paz.
- Las cuatro últimas letras

### SOLUCION AL INTERIOR BOLVIOGRAMA

LAB  
ECO  
VEGA SOLIZ COBO  
ELE SOLIZ SIN  
POS VITA  
ZARIAL CABRERA  
URAT CAR LUAK  
LITATORAL ACERC  
SED ODA  
COL SINDRA OIRA  
ANAE MI O OREN  
YAPIURA SOLIANC  
JMALA BELLEN

## El cultivo del trigo en Bolivia

POR JOSE TABOADA CALDERON

Señor Director:

Me he permitido dirigirla la presente nota, como consecuencia de una serie de tres artículos que bajo el título de "EL CULTIVO DEL TRIGO EN BOLIVIA", ha registrado el periódico "La Nación", en la página denominada "Suplemento Agropecuario". Como quiera que el estudio de referencia pretende presentar a Bolivia, como un país no apto para el cultivo de trigo en condiciones económicamente favorables, considero un deber profesional demostrar en forma objetiva, lo contrario de lo que afirma el estudio comentado.

Desde luego, no me anima el propósito de mellar la capacidad profesional de los autores del estudio de referencia, ya que considero, que todos los profesionales bolivianos que dedican su vida al trabajo de investigación, tienen la obligación de contribuir con sus conocimientos al progreso de la patria, haciendo en el momento oportuno, las aclaraciones necesarias, para evitar que, por falta de una información objetiva, la economía nacional sea privada, de explicar un renglón, para cuyo aprovechamiento, Bolivia, cuenta con factores favorables.

La publicación de cualquier estudio sobre la economía boliviana, tiene particular importancia para mí persona, por servirme de referencia para comparar con el capítulo respectivo, que forma parte de mi estudio integral que sobre la economía boliviana, vengo preparando desde el año 1953, para cuyo objetivo fue necesario recorrer, todos y cada uno de los nueve Departamentos que forman parte de Bolivia. Tanto los costos agrícolas, como los costos industriales, elaborados en campo o en la industria, han sido resumidos en expresiones abreviadas, con el fin de contar con bases definitivas para la preparación de planes económicos zonales.

Contando con información propia, lograda mediante trabajo de investigación, me resulta fácil deducir, cuando un trabajo es de escritorio, o cuando tiene por base una labor de investigación en el campo.

Refiriéndome ahora, a las publicaciones registradas en el Suplemento Agropecuario del diario "La Nación" (27 de abril y 4 y 14 de mayo) me complace que los autores del estudio hayan manifestado que Bolivia, cuenta con factores favorables para el cultivo de este importante alimento. En cambio, no estoy de acuerdo tanto con los rendimientos asumidos por el trigo cultivado, como con la extensión superficial calculada, por no responder dichos datos a la realidad, como se demuestra a continuación.

**RENDIMIENTO POR HECTÁREA.**— De los rendimientos consignados para algunas variedades de trigo en el estudio comentado, tomé la variedad gabo, para el

de la palabra con que se denomina el sitio donde se enciende la lumbre en las cocinas, hornos, etc.

- Unir, amarrar.
- Empieza a dejarse ver un astro en el horizonte.
- Documento a que se atribuye un valor en efectivo o en especie. (Inv.)
- Miembro de las aves, que les sirve para volar.

### LA SECRETARIA PERFECTA

CASA BERNARDO S. A.

mostrar el error incurrido al hablar de rendimientos por hectárea. Para esta variedad, que está siendo cultivada con gran éxito en Cochabamba, Chuquisaca y Fostosi, los autores del estudio asignan un rendimiento de 700 a 800 kilos por hectárea. Aceptar un rendimiento de 800 kilos por hectárea para esta excelente variedad, significaría concebir un nuevo tipo de apenas 36 espigas por metro cuadrado para la zona chuquisaqueña; 54 para la potosina y 42 para la cochabambina (cálculo efectuado en función del peso promedio del número de granos contenido por espiga) macollaje que dista mucho de la realidad; pues mi trabajo de investigación para la cosecha 1962-1963 dió un promedio de 178 espigas por metro cuadrado para la zona cochabambina, 141 para la chuquisaqueña y 102 para la potosina. El cultivo más raro que encontré en mi recorrido por todas las zonas trigueras de Bolivia, fue en el distrito de Yampariz (distrito marginal) con 60 espigas por metro cuadrado, para una variedad completamente generada.

En cuanto al rendimiento por hectárea se refiere, para la variedad gabo, mi trabajo dió un promedio de 3,066 kilos por hectárea cultivada para Cochabamba; 3,230 kilos para Chuquisaca y 1,700 kilos para Potosí. Los citados rendimientos han correspondido a parcelas elegidas al azar y cuyos propietarios no emplearon técnica ni abono para el cultivo de este cereal.

Comparando los resultados obtenidos por mí persona, con algunos trabajos de investigación realizados en Cochabamba, por Extensión Agrícola y por la Granja Experimental de La Tamborada, se observa que los resultados tienen cierta relación. Así, el promedio de los resultados experimentales de Extensión para la variedad gabo, dió 2,129 kilos por hectárea sin emplear fertilizante y 4,133 kilos por la misma unidad, empleando fertilizante. Es digno de anotar que, en las provincias Tarija, Esteban Arce, Quillacollo y Punata, se han logrado rendimientos de: 2,500 - 3,450 - 3,600 y 2,400 kilos por hectárea, respectivamente, sin emplear fertilizante. Por su parte, la Granja Experimental de la Tamborada, en su informe anual correspondiente a 1962, registra un rendimiento promedio general de 3,799 kilos por hectárea cultivada.

Como se podrá apreciar en líneas precedentes, cuando un estudio tiene por base un racional trabajo de investigación en el campo los resultados guardan cierta relación.

**EXTENSION SUPERFICIAL CULTIVABLE.**— Con respecto a este factor la última parte del estudio comentado expresa: "En conclusión, el estudio totaliza una superficie de 51,800 hectáreas en toda la Republica en donde es factible cultivar trigo". Este acápite está en franca contradicción, con una publicación realizada por el propio Servicio Agrícola Interamericano, en fecha 22 de marzo de 1964, en el matutino "Presencia". La citada publicación, presenta un cuadro informativo, donde el SAI, asegura que la producción de trigo en 1963 alcanzó a 94,800 toneladas métricas. Considerando el citado tonelaje y el rendimiento de 600 kilos por hectárea que asigna a Bolivia los técnicos del SAI, se llega a la conclusión, que en el curso de 1963, fueron cultivadas 158,000 hectáreas; ¿cuál dato, corresponde a la realidad? Lo evidente es que en Bolivia, existe la suficiente extensión superficial, para cultivar el tonelaje de trigo que precisa el país, en condiciones económicamente favorables, para lograr su autabastecimiento.

La producción de trigo en Bolivia, no sólo le brindará al país un incremento en su producción nacional bruto por su valor anual superior a los \$us. 10,000,000 (10), sino que, le permitirá brindar a sus pobladores un producto de óptima calidad, y desde luego muy superior al que actualmente consume.

Para mí, será un placer compartir ideas con los autores del estudio comentado (pueden dirigirse a la casilla 2113) con el objeto de examinar todos los elementos de juicio—como ser muestrario completo de trigo cosechado, análisis de cereal, harina elaborada, pificación, costos de producción etc.— que han servido de base para la preparación de mi trabajo que formará parte de mi estudio integral, que bajo el título de ECONOMIA BOLIVIANA, entregará en breve sin costo alguno, a consideración del Supremo Gobierno y del pueblo de Bolivia.

En espera que estas líneas sean publicadas en el prestigioso matutino "Presencia", reitero al señor Director las seguridades de mi distinguida consideración.

## La Feria Mundial: ingentes costos de mantenimiento

por MYRIAM LUZ

Nueva York. — La Feria Mundial de Nueva York está sufriendo violentas jaquecas a las que no logran servir de paliativo toda la algarabía y el ambiente de alegre carnaval que en ella predominan. Más allá de las músicas, de las banderas y de las fuentes luminosas hay un subfondo de profundo descontento entre los exhibidores por las ingentes sumas que les está costando su participación. Sumas que sobrepasan en cientos de miles y hasta en millones de dólares el presupuesto original.

El más reciente acontecimiento, que posiblemente no sea el último, es la cancelación del contrato de arrendamiento del Pabellón de París que todavía no había abierto del todo. Esta exhibición, presentada por un grupo privado francés, debe a la Corporación de la Feria US\$ 109,000 dólares en arriendo y costos de "conexión". (Conexión de los servicios de luz, agua y alcantarillado).

Los belgas también le deben dinero a la Feria. Todavía no logran terminar su pintoresca aldea belga que con tan adorable encanto ha traído una estampa del Viejo Mundo a esta exhibición de Flushing Meadows. Las callecitas están. Los tejados puntiagudos pintados de color viejo también están. Pero las angostas puertas y ventanas permanecen cerradas a pesar de que la Corporación de la Feria ha contribuido con préstamos que ascienden a US\$ 750,000. El promotor belga dice, sin embargo, que ya tiene casi completamente financiado el millón de dólares adicional que se necesita para completarla.

No todas las jaquecas tienen origen extranjero: el Pabellón de Louisiana, que en el momento sólo tiene abierto el 60% de su espacio, también está cantando los "blues". Debía a la Feria, cinco semanas después de la inauguración de ésta, US\$ 132,000 por concepto de costos de conexión. (Y Louisiana por ser estado de la Unión no paga arrendamiento).

Posiblemente más altos que los de "conexión" sean los costos de la limpieza. Tan altos, que muchos pabellones extranjeros tendrán que cerrarse este octubre definitivamente, no exhibirán el año entrante.

Dicen los encargados de estos pabellones que los oficiales de la Feria que les ayudaron a calcular sus presupuestos subestimaron, acandilosamente los costos de mantenimiento.

Malasia se queja: presupuestó US\$ 500 mensuales para mantenimiento y está pagando US\$ 600 mensuales por limpieza de ventanas exclusivamente.

Japón que destinó US\$ 2,000 para el mantenimiento de cada uno de sus tres edificios está pagando US\$ 5,000 por cada uno.

El pabellón del Pakistán está gastando tres veces más de lo presupuestado.

Se quejan los exhibidores extranjeros de que la Feria no les anticipó la política de los omnipotentes sindicatos obreros. Para el Japón, por ejemplo, fue una gran sorpresa enterarse de que los obreros especializados que vieran del Japón a ejecutar el exterior de piedra que cubre sus edificios, sólo podían trabajar si se contrataba igual número de obreros estadounidenses a quienes se tuvo que pagar salario completo por mirar trabajar a los japoneses. Y éstos no pudieron bajar horas extras para terminar su obra a tiempo, porque hubieran sido necesario pagárselas también a los mirones. Y en la semana pasada que se instaló en el pabellón una caja de seguridad, se tuvo que pagar US\$ 60 a dos obreros de los Estados Unidos que "camaron" detrás de la caja. El trabajo lo hicieron los japoneses.

Los directores del pabellón de Jordania, que dicen estar pagando diez veces más de lo presupuestado, se pusieron energéticos cuando tuvieron que pagar \$ 116 a dos miembros del sindicato de camioneros por descargar tres es-

## LOS LIBROS MAS SOLICITADOS

Reunidos en una edición popular al alcance de todos. — Colección ALBREAL



"KRUSCHEV su camino hacia el poder"

"ESTRATEGIA DE LA PAZ"

Su camino hacia el poder George Palocz Horvath Khrushchev, personaje vital en la política mundial. ¿Cómo llegó al poder? ¿Cuál será el fin de su carrera política?

John F. Kennedy El joven presidente de los Estados Unidos se ha revelado como una figura viciorosa, sutil, tomando en ciertos instantes la dureza graca (como en caso de Cuba) nítica, de una inmensa ro-

## POESIA!

Acaba de aparecer

contemporánea

Índice

de la

poesía

boliviana

de

JUAN QUIROS

Editorial y Librería

### Juventud

## BANCO COMERCIAL EN LIQUIDACION

### Aviso urgente a los acreedores

Se insinúa a todos los acreedores del Banco Comercial en liquidación personarse en las oficinas del Banco, calle Bueno N° 240 de esta ciudad, con objeto de recoger la importante carta-circular aprobada por el Comité de Acreedores del Banco y que dice relación con el actual estado de las negociaciones y con la situación del Banco.

La Paz, junio 13 de 1964.

EL COMITE DE ACREEDORES.

## OBSERVE ESTAS DIFERENCIAS EN SU MOTOR CUANDO AGREGUE



# LUBRI-LOY

- Operación del Motor más silenciosa y suave.
- Vida más larga del motor.
- Mayor Fuerza.
- Desprende las válvulas y anillos de operación.

- Arranque más fácil, Lubricación inmediata.
- Mayor kilometraje con menos gasolina.
- Protección contra Corrosión Ácida.
- Menos gastos de Reparación.

### CONTIENE:

- Substancias químicas reductoras de fricción
- Estabilizador de Viscosidad
- Substancia química anti-ácida
- Substancia química contra sedimentación
- Substancia química contra espuma
- Substancia química 'Magna-Matic'
- Acete lubricante de alta calidad

PIDA UNA DEMOSTRACION.

## LINALE &

### WEISS S. A.

Avenida Montes 401 - 405  
Teléfonos 9603 - 5034  
Casilla de correo No. 216

## MASAJES

Con instrumento electromagnético, científica y expresamente construido para la electroterapia y la normalización de la circulación sanguínea, atecada por: enfriamiento, insensibilidad, adormecimiento, inflexibilidad, encogimiento, endurecimiento, atrolios y demás trastornos circulatorios.

CALLE EVARISTO VALLE N° 235

ATENCION A DOMICILIO

## Club de Tennis "La Paz"

### "BINGO DEPORTIVO" SABADO 20 DE JUNIO DE 1964

Hs. 15.

SEGUIDO DE COCKTAIL-DANZANT  
HAGA SUS RESERVACIONES CON TIEMPO  
A LOS TELEFONOS:

11920 - 21216 - 22200 - 12089

ARTE Y CULTURA

GREGORIO REYNOLDS

Hace 16 años, el 14 de junio de 1948, Gregorio Reynolds dejaba de existir y con él se extinguía una de las voces más puras y más hondas de la poesía de habla española.

La orografía lírica e intelectual del Continente, con escasos paralelos en el resto del mundo. En Bolivia somos ingratos y mezquinos con nuestros valores y no sabemos exaltarlos como sería necesario, para honra y prez de la nación, tal como lo hacen en todas partes, sobrestimando si es posible la vida y la obra de un escritor que se destaca, para llevarlo al pináculo de la fama y erigirlo en personalidad epónima de su pueblo.

LA UNIDAD DE LOS CRISTIANOS ES UN PROBLEMA UNIVERSAL

MADRID (NC). — El problema de la unidad de los cristianos afecta a toda la Iglesia y a toda la humanidad, afirmó aquí el cardenal Agustín Bea S.J. El presidente del Secretariado para la Unión de los Cristianos y director del Instituto Bíblico de Roma, pronunció una conferencia sobre el tema "Lo que la unión de los cristianos espera de los siglos".

ESPAÑA Y EL MERCADO COMUN

Por WERNER LOHE. BONN. — Francia se propone apoyar oficialmente la solicitud de asociación de España a la Comunidad Económica Europea (C.E.E.). En principio, el Gobierno federal alemán no se manifiesta contrario a esta posibilidad, pero quisiera evitar las dificultades parlamentarias que, con toda seguridad, se derivarían de ella.

VIDA Y PASION DE LOS TRATADOS CON CHILE

POR FEDERICO MONJE POSTIGO

William J. Lederer inicia su magnífico libro "Una Nación de Borregos" con este vigoroso concepto: "La destrucción de una nación puede estar próxima debido a las actividades de una persona"; acertada reflexión fruto de un cerebro ejercitado y observador, porque la historia de los pueblos no es, en síntesis, más que el reflejo de los elementos humanos que se mueven en el escenario político, en el que uno es el personaje central y de ese uno depende la felicidad o el infortunio de su país.

El destino jugó otra vez sus designios con nuestra Patria y la suerte de las armas nos fue adversa, porque también la presencia de un hombre así lo quiso. Si en vez de ser Daza el que presidia los destinos de Bolivia, hubiera sido el General José B. Lliván o el Mariscal Andrés B. Santa Cruz, aquella guerra habría tenido otro desarrollo y distinto resultado.

El destino jugó otra vez sus designios con nuestra Patria y la suerte de las armas nos fue adversa, porque también la presencia de un hombre así lo quiso. Si en vez de ser Daza el que presidia los destinos de Bolivia, hubiera sido el General José B. Lliván o el Mariscal Andrés B. Santa Cruz, aquella guerra habría tenido otro desarrollo y distinto resultado.

La República de Chile durante la vigencia de esta tregua, continuará gobernando con sujeción al régimen político y administrativo que establece la ley chilena de los territorios comprendidos entre los paralelos 23 y 24, y el Dr. Gutiérrez tuvo que hacer la declaración solemne en favor del adversario, requerimiento insólito en negociaciones de esta índole.

Eso ocurrió en Bolivia durante el gobierno del Gral. Mariano Melgarejo, que proyectó el relajo de su vida y la irresponsabilidad de su conducta a los plenos estatales de lo interno y de lo internacional, y hubo gobiernos de países vecinos que halagaron sus pasiones en forma exaltada y a la vez humillante, hasta el extremo de que el de Chile que —según publicación del Sr. Francisco Valdez Vergara, registrada en "El Mercurio" de Santiago en 25 de agosto de 1911 (1)—, designó un "Enviado Extraordinario y Ministro Plenipotenciario para el Tratado de 1866 llegando a ser confidencia del tirano; cumplida su misión diplomática, Melgarejo le nombró Ministro de Hacienda y como no aceptase ese cargo lo acreditó como Ministro y Enviado Plenipotenciario ante la Casa de la Moneda, y el Gobierno mapochino recibió a su conncional y aceptó esas credenciales. ¡Grotesco sainete con argumento inverosímil! Si de esas dimensiones morales eran los personajes, fácil comprender cuál era el terreno en el que sembraron las semillas de la guerra por el Litoral Boliviano.

Se atribuye a transacción celebrada por el Poder Ejecutivo en 27 de noviembre de 1873 con el apoderado de la Compañía de Salitres y Ferrocarriles de Antofagasta S. A., a condición de hacer efectivo, como mínimo un impuesto de 10 centavos en quintal de salitre exportado. Ante esa determinación legislativa, la Compañía elevó su queja al gobierno de Chile y éste instruyó a su representante diplomático en La Paz, plantease reclamación formal llegando hasta a pedir dejar sin efecto el gravamen, porque seguramente el gobierno de Santiago suponía, con maligna confusión que, como habían capitales y obreros chilenos trabajando en aquellas explotaciones, para exclusión y beneficio de Chile, también el suelo y el subsuelo le pertenecían.

El Presidente Daza después de consultar con sus Ministros, optó por declarar rescindido el contrato con la referida Compañía pensando que así se solventaba el problema; ante ello el representante chileno dió un plazo de 48 horas para someter el asunto a arbitraje, condición exarabrupta que fue agravada por la ilógica solicitud de entrega de pasaportes, declarando concluida su misión y la consiguiente ruptura de relaciones diplomáticas. Muchas fueron las voces amigas que trataron de disuadir al Embajador Pedro Nolasco Videla, pero todo se estrelló ante su terca negativa, y el 12 de febrero de 1879 dejaba el país... Dos días después, el 14 —teniendo en cuenta la enorme distancia y la ausencia de medios rápidos de comunicación para informar oportunamente—, embarcaban tropas chilenas en el puerto de Antofagasta y lo ocupaban militarmente.

Hay que observar —dice el internacionalista mapochino Barros Jarpa— que los territorios a que se refiere el Pacto de Tregua son los que están al N. del paralelo 23. De Antofagasta que está al S. no se hace mención alguna, lo que quiere decir que Bolivia reconocía que sobre esa parte de territorio no conservaba ningún derecho, pues se limitaba a ceder los únicos que tenía, o sea los territorios que estaban al N. del paralelo 23 hasta la desembocadura del río Loa" (3). Tal el comentario reticente que hace el catedrático nombrado, definiendo nuestros derechos con su sola interpretación en la que no brilla la justicia, y, ni siquiera la equanimidad encaja con atisbos de ética.

EL PAPEL DE MELGAREJO. Como todo aquel páramo que significaba nuestro Litoral había resultado, por un capricho de la naturaleza, una región fabulosamente rica en bórax, azufre, salitre y otras materias y también minerales de cobre, de un mes a otro aquello se convirtió en un apogeo de actividad, y lógicamente el capitalismo internacional se lanzó tras aquellas tierras prometidas. Organizáronse sociedades mercantiles para explotar esas riquezas, y entre las muchas "razones sociales" se constituyó la "Compañía de Salitre y FF. CC. de Antofagasta". Los capitales que motorizaban esas empresas eran algunos de ultramar y otros chilenos; los obreros, en su mayoría, eran araucanos, pero las autorizaciones para las explotaciones debían obligadamente, por elementales principios de Derecho, del gobierno boliviano. Fácil le fue a Chile suscribir con Melgarejo el Tratado de 10 de agosto de 1866, por el cual se delimitaban fronteras cediéndole todo el litoral marítimo comprendido entre los paralelos 25 y 24 de latitud austral, con más el derecho a la mitad de los productos minerales y huaneros descubiertos y que se descubriesen hasta el paralelo 23, admitiendo la liberación de todo impuesto sobre producto; chilenos que se exportasen e importasen por Mejillones. Alcides Arguedas calificó de lesivo, disparatado y confuso ese Tratado de Límites y Explotación; un diplomático chileno definió como "la última expresión del absurdo" (2).

Ante esa determinación legislativa, la Compañía elevó su queja al gobierno de Chile y éste instruyó a su representante diplomático en La Paz, plantease reclamación formal llegando hasta a pedir dejar sin efecto el gravamen, porque seguramente el gobierno de Santiago suponía, con maligna confusión que, como habían capitales y obreros chilenos trabajando en aquellas explotaciones, para exclusión y beneficio de Chile, también el suelo y el subsuelo le pertenecían.

El Presidente Daza después de consultar con sus Ministros, optó por declarar rescindido el contrato con la referida Compañía pensando que así se solventaba el problema; ante ello el representante chileno dió un plazo de 48 horas para someter el asunto a arbitraje, condición exarabrupta que fue agravada por la ilógica solicitud de entrega de pasaportes, declarando concluida su misión y la consiguiente ruptura de relaciones diplomáticas. Muchas fueron las voces amigas que trataron de disuadir al Embajador Pedro Nolasco Videla, pero todo se estrelló ante su terca negativa, y el 12 de febrero de 1879 dejaba el país... Dos días después, el 14 —teniendo en cuenta la enorme distancia y la ausencia de medios rápidos de comunicación para informar oportunamente—, embarcaban tropas chilenas en el puerto de Antofagasta y lo ocupaban militarmente.

Ante esa determinación legislativa, la Compañía elevó su queja al gobierno de Chile y éste instruyó a su representante diplomático en La Paz, plantease reclamación formal llegando hasta a pedir dejar sin efecto el gravamen, porque seguramente el gobierno de Santiago suponía, con maligna confusión que, como habían capitales y obreros chilenos trabajando en aquellas explotaciones, para exclusión y beneficio de Chile, también el suelo y el subsuelo le pertenecían.

TARIJA Y YACUIBA. VUELOS DIRECTOS EN CUATRIMOTORES. DC-6B. PROXIMA INAUGURACION DE SERVICIO ENTRE: LA PAZ-COCHABAMBA TARIJA-YACUIBA COCHABAMBA-LA PAZ. LAB. EL NOMBRE MAS ANTIGUO DE LA AVIACION EN LAS AMERICAS.

EL BANCO MERCANTIL. Pone en conocimiento del público que, habiéndose comunicado el extravío del Depósito a la Vista N° 00437 (Boleta de Garantía) por Sb. 281.40 (Doscientos ochentinueve 40/100 pesos bolivianos), emitido a la orden del Ministerio de Gobierno Justicia e Inmigración, en fecha 28 de Febrero de 1963, ha de ser extendido el correspondiente duplicado, quedando por lo tanto nulo y sin valor alguno el original resectivo. La Paz, 25 de Mayo de 1964.

Jefe Administrativo. Compañía importante necesita contratar un funcionario para el cargo de Jefe Administrativo que reúna las siguientes condiciones: 1. Título de Economista, Auditor y Contador General. 2. Mínimo 10 años de experiencia en trabajos administrativos. 3. Conocimientos amplios de inglés. 4. Experiencia en manejo de personal. Enviar la más amplia información que será tratada confidencialmente, hasta el 15 de Junio, a la siguiente dirección: Jefe Administrativo, Casilla 565.

BANCO HIPOTECARIO NACIONAL. Sorteo de Letras Hipotecarias. EN CUMPLIMIENTO DEL ARTICULO 214 DE LA LEY GENERAL DE BANCOS, SE INVITA A TODOS LOS TENEDORES DE LETRAS HIPOTECARIAS EN DOLARES A PRESENCIAR EL SORTEO CORRESPONDIENTE A LA AMORTIZACION ORDINARIA Y EXTRAORDINARIA DEL PRIMER SEMESTRE QUE TERMINA, ASIMISMO A LA INCINERACION DE CUPONES PAGADOS POR EL SEGUNDO SEMESTRE DE 1963 Y LETRAS HIPOTECARIAS SORTEADAS QUE, DE CONFORMIDAD CON EL ARTICULO 112 DE LOS ESTATUTOS DEL BANCO, EL DIRECTORIO HA SEÑALADO PARA EL DIA MIERCOLES 24 DEL MES EN CURSO A HORAS 17.— La Paz, 14 de Junio de 1964.

EL ATENEO. Huberto Principe de Loewenstein: BREVE HISTORIA DE ALEMANIA. David Nelson Rowe: BREVE HISTORIA DE LA CHINA MODERNA. Francisco Vera: INVENTORES CELEBRES. Juan R. Michans: PATOLOGIA QUIRURGICA en 3 tomos. Distribuye: UNIVERSAL BOOKSTORE Ltda. Mercado 1307.

¡El mejor Arroz! NISSEIREN. "CAROLINA" "DORADO". Colonias Japonesas "SAN JUAN" Y "OKINAWA". DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS Oriental Eximport Ltda. Av. Mariscal Santa Cruz N° 1280 - Tel. 2-3309.

# Siles Zuazo dará mañana respuesta

## a su expulsión del partido oficial

### RUBEN JULIO SEÑALA MONTO DE LO DEFAUDADO EN LA POLICIA. — OPINION DE CUADROS SANCHEZ SOBRE LA EXPULSION DE SILES ZUAZO

Oficialmente se anunció a la prensa que el ex-Presidente Hernán Siles Zuazo, hasta hace poco Sub-Jefe del Partido de Gobierno, responderá en una conferencia de prensa mañana en la noche, a la expulsión de que fuera objeto de las filas del MNR.

Siles Zuazo ha venido dilatando la realización de su anunciado conferencia de prensa para poder contar con mayor acopio de hechos que le permitan refutar los términos vertidos en el documento de expulsión. Es posible que el ex-Presidente Siles exhorte a la ciudadanía a meditar sobre la situación por la que se atraviesa y unificar los esfuerzos para salvar al país del "pongueaje político y de su estancamiento moral".

### RUBEN JULIO DA CIFRA EXACTA

El senador Rubén Julio, ayer declaró a PRESENCIA: "Sobre los votos y desafíos que continúan amparando a Lema Araoz, yo aconsejo que en lugar de preocuparse por una cosa que no dice nada, se acuten y cubran con esos fondos las defraudaciones y malversaciones que ascienden a 18 mil millones de bolivianos que Lema ha dispuesto a su arbitrio".

### OPINION DE CUADROS S.

El ex-ministro de Hacienda, Augusto Cuadros Sánchez, fue recibido en audiencia por el Presidente de la República. Cuadros prestó

### SE EMPRENDO LA LIMPIEZA DE LAS CALLES DE LA PAZ

El Oficial Mayor de la Comuna, Jorge Ballón, fue encomendado por el Alcalde para vigilar la limpieza de calles y eliminación de basuras que infestan la ciudad de La Paz, cumpliendo el plan que tiene trazado la Alcaldía en beneficio del pueblo.

El Alcalde, Dr. Aramayo Maldonado, impartió instrucciones a los Jefes de Saneamiento y Limpieza en sentido de poner el máximo interés y sentido de responsabilidad en esta importante labor.

### Más detalles sobre los...

(Viene de la pág. 1a.)  
ven un acto desesperado del gobierno.

**OTRA FUENTE DE FSB.**  
Una fuente de Falange que nos merece entera fe confirmó nuestra noticia al expresar que el jueves tuvo conocimiento directo de la alta dirección de ese partido en sentido de que el Presidente Paz Estenssoro ofreció a FSB participación en el gobierno. Añadió que a su entender FSB descartaba tal ofrecimiento y se disponía a rechazarlo.

Por otra parte, PRESENCIA comprobó el jueves por la tarde que el Senador Enrique Riveros de FSB mantenía una prolongada conversación con Ciro Humboldt en el despacho de éste en el Ministerio de Educación. Interrogado ayer el Ministro sobre esa conversación —interrogación que se le hizo ante sus desmentidos— dijo que había tratado solamente asuntos familiares con el Senador Riveros. Según informaciones que poseemos, el Senador falangista comunicó a Humboldt aquella tarde que parte de la dirección de su partido no había recibido con beneplácito la propuesta del gobierno.

**OTROS PARTIDOS**  
Un dirigente del PSC manifestó a nuestro diario que llamaba la atención que FSB estuviera a la vez conversando con el gobierno y con los social demócratas y social cristianos para formar un frente democrático cristiano.

A su vez un dirigente de PSD mostró la extrañeza de ese partido por la noticia publicada en PRESENCIA y añadió que esperaba la confirmación de la misma o el convencimiento contrario —en vista de los desmentidos— para opinar más extensamente sobre la materia.

**EL FUN**  
Raúl Pérez Alcalá, ejecutivo del Frente de Unidad del MNR lanzó ayer un comunicado en el que pone en duda nuestra información y afirma que si ésta resultare verdadera, tomará medidas dentro del Partido. He aquí el comunicado: "Hemos leído una noticia periodística en sentido de que el MNR habría invitado a Falange Socialista Boliviana a co-gobernar, integrando tal comisión el Dr. Ciro Humboldt. Suponemos que la noticia es mera especulación, porque si fuera evidente, el F.U.N. se opondría terminantemente y denunciará tal hecho a los militantes en sentido que había tratado solamente asuntos familiares con el Senador Riveros. Según informaciones que poseemos, el Senador falangista comunicó a Humboldt aquella tarde que parte de la dirección de su partido no había recibido con beneplácito la propuesta del gobierno."

**OTROS DETALLES**  
Más detalles y otros datos que confirman la noticia dada por PRESENCIA acerca de las conversaciones entre el MNR y FSB, los daremos si continúan los desmentidos, los cuales no desvirtúan en absoluto las informaciones que venimos ofreciendo a nuestros lectores.

**Amparo Monje viuda de Guillén, esposa: Adolfo, Fernando, Martha (ausente) y Ruth Guillén Monje, hijos; Irene y Mile Guillén Pinto, hermanas; Roberto Cabrejos, My, Ernesto Maldonado, Elena A. de Guillén y Ana G. de Guillén, hijos políticos; los nietos, sobrinos y demás deudos del que en vida fue,**

**Prof. Don HERIBERTO GUILLEN PINTO**

invitan a sus parientes, amigos y personas piadosas, especialmente al cuerpo de catedráticos de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad Mayor de San Andrés, alumnado de Filosofía y catedráticos de la Universidad, Instituto Normal Superior, institutos, escuelas y colegios de La Paz, generales, jefes y oficiales de las Fuerzas Armadas de la Nación y demás personas piadosas, se sirvan asistir a la misa de réquiem que, recordando el primer mes de su sentido fallecimiento, se oficiará el día martes 16 del presente mes, a horas once, en la Iglesia de Remedios (Miraflores).

Será favor que comprometerá la gratitud de la familia doliente.

El duelo se despidió por tarjeta.

La Paz, junio de 1964.

so la fórmula del MNR y Cuadros Sánchez resultó elegido senador. Al referirse a la expulsión de Hernán Siles Zuazo de las filas del MNR, el ex-ministro de Hacienda dijo: "La gente que no está con la revolución nacional no puede estar con el Partido".

## Rindióse homenaje a la memoria del Prof. Heriberto Guillén P.



Ayer en la mañana, ya Facultad de Filosofía y Letras realizó un acto en homenaje a su catedrático, don Heriberto Guillén Pinto, cuyo fallecimiento ocurrió hace un mes.

A dicho acto, asistieron parientes del profesor, catedráticos y alumnos de la Facultad, así como maestros de la localidad.

Usaron de la palabra el Lic. Rubén Carrasco de la Vega, Decano de la Facultad, en nombre de ésta; el Lic. José Antonio Vidaurre de Cárdenas, en nombre de los catedráticos; la L.c. Gabriela Vidaurre en nombre de los egresados y exalumnos y el señor Carlos Coello, en representación de los alumnos de la Facultad. Todos ellos se refirieron a la persona y trabajo del extinto, haciendo resaltar sus dotes de maestro y el valor de sus obras y su continua generosidad cuya última demostración estuvo constituida por la donación que hizo de su rica biblioteca a la Facultad de Filosofía y Letras.

Concluyó el acto, los asistentes se trasladaron al Templo de María Auxiliadora, donde se celebró una misa de réquiem

# Se firmará convenio con BID para construir 300 casas para maestros

El Banco Interamericano financiará la construcción de trescientas viviendas para los maestros de esta ciudad; a fines de mes autoridades de este organismo crediticio y del Ministerio de Educación firmarán el convenio respectivo. La Federación Departamental de Maestros, que dio aquella información, indicó que esa entidad, conjuntamente con el Ministerio de Educación, está estudiando la ejecución de un plan de viviendas para sus afiliados. En octubre de 1962, el gobierno se comprometió a construir, a través del Instituto Nacional de Vivienda, esa cantidad de casas para el magisterio.

## El Plan de Desarrollo Rural se iniciará el mes de julio

En una reunión de "petit gabinete", el Poder Ejecutivo consideró ayer en la mañana el Plan de Desarrollo Rural, cuya aplicación se aprobó que comience el próximo mes de julio. Dicho Plan está contemplado en los proyectos de desarrollo que, como programa de gobierno, viene realizando el gobierno presidido por Victor Paz Estenssoro, en una primera etapa con la calificación y financiamiento de proyectos y en una segunda con su realización.

La Junta Interministerial formada por los ministerios de Asuntos Campesinos, Agricultura, Defensa, Educación y Salud Pública, realizó dicha reunión que fue presidida por el Jefe del Estado. Ella constituyó, en realidad, la culminación de una serie de reuniones en nivel ministerial y estudios efectuados para llevar adelante un vasto plan de desarrollo en el campo, tanto para mejorar los métodos de cultivo como para elevar el nivel de vida de los indígenas mediante una intensiva educación. La creación de postas sanitarias y la difusión de enseñanzas sanitarias, son también parte del programa que se impondrá a partir de julio.

El Ministro de Asuntos Campesinos, Cnl. Guillermo Aríz, informó que en la reunión de ayer se estudió el plan de inversiones para ejecutar el plan en cada una de las bases de desarrollo rural. Esta fase comprende riegos, fomento agropecuario, sanidad, rufización, alfabetización y educación básica.

Para este programa se invertirán 435 mil dólares proporcionados por el BID, 1.700 millones de bolivianos provenientes de USAID y un aporte del gobierno boliviano, cuyo monto no fue dado a conocer y en base del cual funcionan las bases de desarrollo rural de Pillapi, Otavi, Playa Verde y Paracaya.

El Ministro Aríz dijo también que la actividad de las nombradas sino que abarca su acción a todo el bases no se circunscribe a los distritos donde se hallan asentadas, territorio nacional.

Desvirtuada así la campaña que se ha iniciado contra el ilustre ciudadano ausente, advierte a la opinión pública de que habrán muchos amigos de Alfonso Gumucio Reyes que, como yo, alzaremos nuestra voz en la hora de la verdad, para levantar los cargos que injustamente se quiere atribuir a este digno servidor público que, más bien, merece la gratitud nacional.

Con este motivo, saludo a usted. Juan Peredo Chávez, Diputado Nacional.

**SOCIO PARA SNACK - BAR**

Necesito con 8 millones. Colón 584.

**GRAFICOS TENDRAN LOTES DE TERRENO**

La Federación Gráfica Boliviana, ha recibido notificación oficial del Ministerio de Trabajo en sentido de que el próximo martes 16 se hará entrega de los certificados de propiedad de terrenos en Santiago de La Caya (Caicani). Dicho acto se efectuará en el salón especial del Ministerio.

Con este motivo, los adjudicatarios gráficos se reunirán el día de hoy en su sede a horas 9 y 45 a.m., a objeto de aprobar la lista definitiva de los beneficiarios y chequear los recibos de las sumas pagadas por el valor del lote.

Esta última cifra no incluye préstamo de AID y crédito amortatorio aprobado por BID - CBF para este Ingenio.

Analizando el Cuadro N° 3, del consumidor boliviano frente a la producción nacional en el período 1956-62, se observa que el valor al elevado precio internacional registrado en los últimos años, los dos últimos años supera en 179.43% al valor de la producción nacional alcanzado en 7 161.20 por tonelada, o sea \$us. 7.42 por qq. de 46 kilos en 1963.

Esta situación no será modificada durante el presente año, considerando que coincide el precio internacional estimado con el precio interno. Para una visión completa del desarrollo de la industria y de la función de promoción de Guabirá en este fenómeno, conviene comparar los tres períodos señalados en el siguiente cuadro N° 4:

Como se observa, en el período 1949-55 la producción nacional acañó escaseando al reducirse a \$us. 377.300, para el período 1956-62, que corresponde a la acción de Guabirá, este índice se eleva a 43%, correspondiendo a Guabirá el 22% del consumo nacional; y por último en el bienio 1963-64 la producción nacional alcanza al 100% del consumo, determinando excedentes exportables. En forma inversa, en el primer período el país gastó \$us.

transcurso de los tres períodos indicados alcanzó a la importante suma de \$us. 41.493.142, además, se observa un sostenido incremento de consumo per cápita con respecto al azúcar, fenómeno que de no haberse logrado el autoabastecimiento nacional se habría producido como una demanda creciente de divisas para importar.

DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS DE CORPO.

dentro del plan del Ministerio de Educación para mejorar la situación económica del magisterio. En julio también será inaugurado el Instituto Nacional de Pedagogía, que contará con un cuerpo de profesores que será seleccionado mediante concurso de méritos y prueba de oposición.

**COMEDOR DEL MAESTRO**  
Se informó, por otro lado, que el 20 de julio próximo será inaugurado el Comedor del Maestro,

el estímulo a la iniciativa nacional en la creación de industrias de este tipo, consideradas hasta hace 10 años como utópicas en Bolivia. En sucesivos artículos nos ocuparemos de los otros temas suscitados por el período "El Diario".

Para evaluar la importancia del Ingenio de Guabirá, construido y operado por CBF, examinaremos tres períodos del desarrollo de la industria azucarera en el país: I) Antes de la creación de Guabirá (1956) hasta 1962; y II) Ampliación de los Ingenios.

**I - Antes de la creación de Guabirá**  
Los datos estadísticos (Dirección General de Estadística) establecen las siguientes cifras para el período 1949 - 1955:

Período	Año	Producción Nal. en (Tons.)	Consumo Nal. en (Tons.)	Valor de las Importaciones (en \$us.)
1949 - 1955	1949	249.3	33.636	4.321.192
	1950	1155.5	37.979.7	5.122.156
	1951	1467.1	44.941.2	6.904.531
	1952	2284.	35.368.3	5.069.497
	1953	2973.8	54.559.4	5.767.745
	1954	4461.7	54.548.3	4.925.033
	1955	47087.1	47.087.1	4.045.644
			16912.2	368.120.0

En el Cuadro N° 1 puede observarse que la producción nacional es ineficiente, cubriendo apenas el 5.5% del consumo nacional.

La erogación de divisas en este período alcanza cifras muy importantes: \$us. 36.160.788, a un promedio anual de \$us. 5.000.000.

Este drenaje de divisas trae a colación el sacrificio del país para importar un producto alimenticio básico.

La instalación y explotación de Guabirá.

La instalación del Ingenio A.

**CUADRO N° 2**

Período 1956 a 1962

III) Expansión de los Ingenios.

La confianza de los organismos internacionales en el desarrollo azucarero del país, se traduce en la concesión de los siguientes créditos para la expansión de la industria.

Guabirá \$us. 2.158.165 (BID - CBF)  
La Bélgica \$us. 2.000.000 (D.L.F.)  
La Esperanza \$us. 1.750.000 (D.L.F.)  
San Aurelio \$us. 174.000 (BID - CBF).

El Cuadro N° 3 nos muestra el efecto de la aplicación de los créditos.

**CUADRO N° 3**

Producción Guabirá Tons. Prod. otros Ingenios Tons. Producción Nal. Tons. Consumo Nal. toneladas Valor de la producción Nal. \$us. Erogación de divisas \$us.

1963 25.843.4 42.828.9 68.672.3 64.072.3 13.432.301 (xx) 377.300 (xxxx)  
1964\* 27.600.- 46.000.- 73.600.- 69.000.- 11.864.320 (xxx) 377.300  
Total 53.443.4 88.828.9 142.272.3 133.072.3 25.296.621 377.300

(x) Estimado mínimo  
(xx) Calculado a \$us. 195.60 por Ton. larga - Precio mundial 1963.  
(xxx) Calculado a \$us. 161.20 por Ton. larga - Precio mundial 1964.  
(xxxx) Azúcar refinada.

**CUADRO N° 4**

Prod. Guabirá toneladas Prod. otros Ingenios toneladas Prod. Nal. toneladas Consumo Nal. toneladas Valor Producción Nal. \$us. Erogación Divisas \$us.

1949-55 16.912.2 16.912.2 308.120 2.098.804 36.160.798  
1956-62 81.163.5 79.844.1 161.007.6 371.798 14.097.717 23.914.033  
1963-64 53.443.4 88.828.9 142.272.3 33.072.3 25.296.621 377.300  
131.606.9 185.586.2 320.192.1 812.990.3 41.493.142 60.452.131

### SOLICITADA

### EL DIPUTADO PEREDO PROTESTA POR ATAQUES A ALFONSO GUMUCIO REYES

Se nos ha solicitado la publicación de la siguiente carta, cuyas partes principales dicen:

La Paz, 12 de junio de 1964. Señor Director de El Diario: En los números 20517 y 20518 del diario de su dirección, aparece —en recuadro— un suelto contra el señor Alfonso Gumucio Reyes, ex-Ministro de Economía Nacional y actual Embajador de Bolivia en España.

Como la publicación a que me refiero, fue hecha después del viaje a España del señor Gumucio Reyes, es que, como amigo personal, y como militante del mismo partido, hago pública la indignación que esta nota ha causado en todo el país, y muy especialmente, en la gente de mi pueblo (Santa Cruz), donde están las realizaciones de Gumucio Reyes en forma palpable e impercedera.

Sabe usted, señor Director, que don Alfonso Gumucio Reyes hizo renuncia de su cargo, hace más de dos meses, y que todo este tiempo permaneció en el país, lapso durante el cual sus detractores pudieron concretar las acusaciones que hoy han creído conveniente, pero no esperar que este alto funcionario del Gobierno de la República calumniario en la forma de la Nación se ausente, que lo han hecho.

Además, es por todos conocido de que Gumucio Reyes es un hombre honesto, decente, de pocas palabras y de fecunda acción, cualidades éstas que han hecho posible la realización de todas las obras encañadas al desarrollo de nuestro potencial económico. Virtudes que precisamente no existían en los hombres públicos que derrocamos en abril de la corrompida oligarquía 1952.

Desvirtuada así la campaña que se ha iniciado contra el ilustre ciudadano ausente, advierte a la opinión pública de que habrán muchos amigos de Alfonso Gumucio Reyes que, como yo, alzaremos nuestra voz en la hora de la verdad, para levantar los cargos que injustamente se quiere atribuir a este digno servidor público que, más bien, merece la gratitud nacional.

Con este motivo, saludo a usted. Juan Peredo Chávez, Diputado Nacional.

**SOCIO PARA SNACK - BAR**

Necesito con 8 millones. Colón 584.

**GRAFICOS TENDRAN LOTES DE TERRENO**

La Federación Gráfica Boliviana, ha recibido notificación oficial del Ministerio de Trabajo en sentido de que el próximo martes 16 se hará entrega de los certificados de propiedad de terrenos en Santiago de La Caya (Caicani). Dicho acto se efectuará en el salón especial del Ministerio.

Con este motivo, los adjudicatarios gráficos se reunirán el día de hoy en su sede a horas 9 y 45 a.m., a objeto de aprobar la lista definitiva de los beneficiarios y chequear los recibos de las sumas pagadas por el valor del lote.

Esta última cifra no incluye préstamo de AID y crédito amortatorio aprobado por BID - CBF para este Ingenio.

Analizando el Cuadro N° 3, del consumidor boliviano frente a la producción nacional en el período 1956-62, se observa que el valor al elevado precio internacional registrado en los últimos años, los dos últimos años supera en 179.43% al valor de la producción nacional alcanzado en 7 161.20 por tonelada, o sea \$us. 7.42 por qq. de 46 kilos en 1963.

Esta situación no será modificada durante el presente año, considerando que coincide el precio internacional estimado con el precio interno. Para una visión completa del desarrollo de la industria y de la función de promoción de Guabirá en este fenómeno, conviene comparar los tres períodos señalados en el siguiente cuadro N° 4:

Como se observa, en el período 1949-55 la producción nacional acañó escaseando al reducirse a \$us. 377.300, para el período 1956-62, que corresponde a la acción de Guabirá, este índice se eleva a 43%, correspondiendo a Guabirá el 22% del consumo nacional; y por último en el bienio 1963-64 la producción nacional alcanza al 100% del consumo, determinando excedentes exportables. En forma inversa, en el primer período el país gastó \$us.

## Federación de Trabajadores de la Prensa de Bolivia



**INSIGNIA DEL PERIODISTA**

Dando cumplimiento a una resolución del Primer Congreso Nacional de Trabajadores de la Prensa y al Decreto Supremo de 10 de Mayo de 1963, a partir de la fecha entre en vigencia la INSIGNIA DEL PERIODISTA, única credencial legal para quienes cumplen funciones de prensa.

La Federación de Trabajadores de la Prensa está distribuyendo esta insignia a través de sus sindicatos, instituciones que a la vez entregarán a sus miembros, previo cumplimiento de las formalidades establecidas por la FTPB.

Los periodistas NO AFILIADOS y que se crean con derecho a utilizar la INSIGNIA DEL PERIODISTA, tramitarán la concesión de la misma por intermedio de los sindicatos departamentales. En el caso de La Paz, los interesados pueden apersonarse, a partir de mañana, a la secretaría del Sindicato de Trabajadores de la Prensa, Campero N° 52, para llenar el trámite correspondiente.

La reglamentación respectiva señala quienes tienen derecho a la

Parte principal de la insignia, donde se lee la sigla de la Federación de Trabajadores de la Prensa de Bolivia y la palabra PRENSA.

Parte interna de la insignia con el N° que corresponde al registro de cada uno de los periodistas en actividad.

# PRESENCIA

**DIRECTOR:** Huáscar Cajías K.  
**CO-DIRECTOR Y GERENTE:** Alberto Bailey Gutiérrez  
**CONSEJO DIRECTIVO:** Juan Quirós, Jaime Humérez S., Horacio Alcázar P., Carlos Andrade Q.

La Paz, Domingo 14 de Junio de 1964

## NUEVOS PARTIDOS

El interés político nacional se centraliza alrededor de los anuncios hechos sobre la posibilidad de que, por lo menos seis de los partidos que hoy existen, habrán de unirse en sólo dos grupos. Por un lado, las ramas desajustadas del MNR constituirían un frente, seguramente alrededor de los viejos programas de ese partido. Por otro lado, FSB, PSC y PSD integrarían un nuevo partido Demócrata Cristiano aunque, por el momento, habría simplemente una estrecha alianza.

Si las conversaciones actualmente en proceso llegarán a culminar con buen éxito, se habrá dado un gran paso para democratizar al país, objetivo que han señalado como común todos los partidos; se habrá creado, también la probabilidad de que haya alterabilidad en el ejercicio del poder. Es difícil que ambos propósitos puedan ser alcanzados mientras la oposición se halle atomizada, dividida por rencillas de detalle que poco a poco debilitan a todos.

No creemos que ni siquiera para el gobierno sea positiva tal atomización. Siempre hay probabilidades y necesidades de alcanzar acuerdos sobre algunos puntos que interesan al país; supongamos, en la actualidad, la constitución del funcionamiento de las municipalidades y la posición que habrá de adoptarse frente a Chile; ambos asuntos interesan al país en cuanto tal y lo comprometen en conjunto, y no sólo a tal o cual partido. Pero tales acuerdos lindan con lo imposible si las conversaciones tienen que realizarse entre muchos.

Al mismo tiempo podrá haber un control más sólido, menos dividido sobre los actos del gobierno, lo cual, a la larga, será beneficioso para todos.

Ni es tampoco el menor fruto que podrá esperarse, el cerrar el camino al surgimiento de ciertos grupos políticos que tienen finalidades estrictamente electorales o que nacen de acuerdos entre grupos de amigos.

Todo ello depende, sin embargo, del camino que se siga para llegar a las unificaciones anunciadas. Camino que no puede ser el de las simples conveniencias momentáneas, el de las necesidades tácticas, sino el del acuerdo ideológico, basado en la comprensión y en la generosidad de cuantos intervengan en estas conversaciones.

## MINISTERIO DE TRABAJO AFIRMA QUE NO ORDENO A MIEMBROS DE LA CORTE DE TRABAJO QUE PINTEN LAS PAREDES

El Subsecretario de Trabajo y Seguridad Social, Dr. Guillermo Bulcán Salek, ha dirigido a nuestra Dirección la siguiente nota: Señor Director:

A objeto de aclarar algunos conceptos contenidos en la edición de hoy de ese órgano de prensa, tengo el agrado de dirigirme a usted destacando lo siguiente:

El señor Ministro de Trabajo y Seguridad Social en su propósito de conducir la política social del país y las relaciones de trabajo, se halla empeñado en una difícil pero patriótica tarea para que todos nos sujetemos a la Ley General del Trabajo y demás disposiciones de orden laboral, por ello es que al conocer el auto de la Corte Nacional del Trabajo en el juicio seguido por Norah Jordán Valverde contra la Caja Nacional de Seguridad Social, exoneró a la Corte Nacional del Trabajo ya que tal fallo es una contradicción con la propia ley. En razón del prevaricato del cual se tienen pruebas y otras muchas denuncias que cursan en el Ministerio se instruyó la acción judicial respectiva y no puede haber abuso de autoridad cuando se ejerce la autoridad en defensa del fiel cumplimiento de la Ley y se prescinde de quienes en función pública se valen de su situación para beneficiarse con sentencias realmente atentatorias.

Por la consideración que nos merece la opinión pública, es necesario señalar que en ningún momento el señor Ministro de Trabajo y Seguridad Social obligó a nadie a fijar carteles ni a pintar paredes. La propaganda política, tanto mural como oral, fue hecha por muchos ciudadanos que ocupan cargos de jerarquía, impulsados única y exclusivamente por convicción partidaria.

Debo referirme a que los milicianos no ocupan las oficinas de la Corte Nacional de Trabajo, ya que las dependencias de este Tribunal se hallan instaladas en el último piso del edificio del Ministerio de Trabajo y no en el que corresponde al N° 926 de la calle Mercado. Es necesario aclarar esta figura por cuanto el comentario a que me refero da una idea equivocada y puede prestarse a equívocas interpretaciones.

La información de que ciudadanos que forman la guardia del Sector Socialista del MNR están alojados en el edificio N° 926 de la calle Mercado, nada tiene de extraño cuando la opinión pública, por el periódico de su dirección, está informada de las resoluciones de grupos opositores en activa labor subversiva. Sólo quiero destacar que el señalado edificio es de propiedad privada y cancelamos los alquileres convenidos.

## DIRECTOR REGIONAL DEL CUERPO DE PAZ ARRIBO A BOLIVIA

Ciento treinta voluntarios del Cuerpo de Paz trabajan actualmente en Bolivia y esperamos duplicar ese número a fines de este año", dijo el señor Frank Mankiewicz, nuevo Director Regional en la América Latina del Cuerpo de Paz.

Ayer sábado a las 13.15, procedente de Lima llegó al Aeropuerto de El Alto el señor Mankiewicz, con objeto de realizar una inspección de la tarea que en nuestro país realizan los voluntarios del cuerpo mencionado.

Respondiendo a los periodistas, manifestó su enorme satisfacción de visitar por primera vez a Bolivia y expresándose en fluido castellano dijo que sentía grandes deseos de mejorar, en la medida de sus posibilidades, los diferentes trabajos que, en favor del desarrollo del país, realizan los Voluntarios del Cuerpo de Paz.

Mankiewicz es abogado, oriundo de Beverly Hills, California, graduado de la Universidad de California en Los Angeles, en 1947. Obtuvo su título de abogado en la Universidad de Berkeley, California. Desde hace dos años era re-

# FORMACION DE FRENTE DEMO-CRISTIANO SERA CONSIDERADA POR FALANGE Y EL P.S.C. EN REUNIONES DE DIRIGENTES

Dirigentes nacionales del Partido Social Cristiano y de Falange Socialista Boliviana están siendo convocados a reuniones especiales, para que discutan y aprueben las conclusiones a que llegaron los jefes del PSC, FSB y Partido Social Demócrata, para unir sus fuerzas en un frente demócrata cristiano.

FSB debió reunir ayer a sus Consejos Nacionales Directivo y Ejecutivo para que aprueben el acuerdo de principio a que llegó el jefe falangista Mario R. Gutiérrez en sus conversaciones con Remo Di Natale, del

PSC, y Alberto Crespo Gutiérrez, del PSD. Dicha reunión no se llegó a realizar y se la postergó para el lunes. Las deliberaciones abarcarán dos o tres días.

El Partido Social Cristiano, de su parte, reunirá a sus dirigentes los días sábado 20 y domingo 21 del presente mes, con el mismo objeto.

Entre tanto, el acuerdo final que debe ser ratificado por los organismos directivos de los tres mencionados partidos, sufrirá una postergación y no será sancionado antes de diez días.

## Empresa petrolera "Uniao Brasil" sufrió estafa de 25 mil dólares

SANTA CRUZ, 13. (PRESENCIA). — Jorge Arroyo Villegas, antiguo funcionario y considerado persona de confianza de la empresa petrolera "Uniao Brasil" que trabajó en este Departamento, fugó estafando 25 mil dólares a la firma en que prestaba servicios, ignorándose a la fecha su paradero.

Arroyo Villegas, que aparentaba holgada situación económica, ha sido enjuiciado por el gerente de "Uniao Brasil" por los delitos de estafa y abuso de confianza. Además, se lo acusa de haber otras estafas a varias personas particulares.

## ABUSOS DE LOS MILICIANOS

Federico Berton denunció haber sido maltratado por los milicianos acantonados en la localidad de Warnes. Según el denunciante, fue agredido por los milicianos oficiales cuando visitaba esa población. Federico Berton se halla actualmente en estado grave en el Hospital de Montero. Berton es adicto al senador Luis Sandoval Morón.

## PIE DE HUELGA FERROVIARIA

La Federación de Trabajadores del Ferrocarril Yacuiba-Santa Cruz decretó pie de huelga que fenecerá el lunes 22 del presente mes. La extrema medida ha sido adoptada en protesta porque tienen haberes devengados desde hace cinco meses y un reclamo por el pago de otros beneficios sociales.

El personal de ese Ferrocarril recibe, actualmente, únicamente los beneficios de pulpería. De acuerdo con los convenios de nuestro gobierno con Argentina, el ve-

## Distritos policiales del interior apoyan al Comandante Lema Araoz

### BLOQUE DE RENOVACION POLICIAL DE COCHABAMBA INVITA A RENUNCIAR AL CNL. LEMA

SANTA CRUZ, 12. (Demorador).

PRESENCIA. — Con relación a las acusaciones vertidas contra autoridades policiales nacionales que incluyen el nombre del actual comandante de Policía del Distrito de Santa Cruz, Cnl. Jaime Costa Antezana, hoy, el cuerpo de jefes y oficiales de la Brigada de esta localidad, emitió una declaración pública rechazando energicamente las sindicaciones, calificándolas como injuriosas y dirigidas a desprestigiar no solamente la institución policíaca sino al Gobierno.

"Quien debe demosttrar honradez —dijeron— es Rubén Julio Castro que tiene cuantiosas fortunas aseguradas en el exterior, lo que pone de relieve sus apetitos perso-

nales, marginando la confianza que el pueblo depositara en él para lograr progreso y bienestar". Concluyeron esas declaraciones advirtiendo que estarán alertas ante la actitud de este elemento que está esgrimiendo el arma cobarde de la insidia con el único propósito de desorientar a un pueblo que necesita en estos momentos tranquilidad, paz y trabajo".

### INVITAN A RENUNCIAR AL CNL. LEMA ARAOZ

COCHABAMBA, 13. (PRESENCIA).

El bloque de Renovación Policial invitó al Director General de Policía, Cnl. Lema Araoz, a renunciar de su alto cargo, propiciando como candidato a ese cargo al Cap. Hugo Tapia Frontanilla. El nombrado viajó hoy a La Paz en compañía de los capitanes Carlos Vargas y Jaime Caba para "enfrentar decididamente a la Logia Guadaquivir y moralizar la Policía Boliviana".

### DECLARACIONES DEL CNL. LEMA ARAOZ

En La Paz, en declaraciones hechas a la prensa, el Comandante General de la Policía Boliviana, Cnl. Lema Araoz, dijo que durante la reunión realizada en el Comando de Policías, entre jefes y oficiales de la guarnición de La Paz, se determinó que ningún miembro de la Policía Boliviana podrá pertenecer a ningún sector ya organizado o a organizarse.

Con relación al bloque denominado de renovación, el Cnl. Lema explicó que se ha formado en base del elemento separado de la Institución por faltas graves, o que ha sido amonestado o transferido; se trata de un sector de descontentos, dijo Lema Araoz.

### MENSAJES DE APOYO

Radiogramas enviados desde Sucre, Tarija, Oruro, Santa Cruz y Tupiza al Pre-dicho de la República y Ministro de Gobierno, las guarniciones policiales de esas localidades expresan su apoyo moral y material al Cnl. Lema Araoz, y censuran las denuncias de Ru-

## DECLARACION DEL PSC.

El PSC ha emitido ayer una declaración que dice:

"El Presidente del Partido Social Cristiano ha tenido conversaciones con el Dr. Mario Gutiérrez y el Dr. Alberto Crespo Gutiérrez, jefes de Falange y PSD, respectivamente. Asimismo, las ha tenido con el señor don Juan Lechin Oquendo. Tales conversaciones han concluido con proposiciones concretas, las mismas que serán sometidas a una Reunión Nacional de Dirigentes del PSC que se realizará los días 20 y 21 del presente mes, que es el único organismo partidario que puede discutir la posibilidad de entendimientos con otros partidos políticos".

## PARTIDO NUEVO Y FRENTE DE OPOSICION

Tal como vino insistiendo PRESENCIA en sus informaciones, el objetivo de las conversaciones entre Falange, social cristianos y social demócratas, es de unificar esas fuerzas políticas en un solo partido de tendencia Demócrata Cristiana.

Este objetivo no ha podido ser alcanzado todavía en el curso de las deliberaciones de alto nivel, por lo que los jefes de FSB, PSC y PSD vieron más bien la conveniencia de organizarse en un frente ideológico con miras, en un futuro inmediato, a llegar a la formación

## Se acordó normalizar transporte de mineral en Catavi y Quechisla

de un solo partido. Fuentes vinculadas a los tres partidos, señalaron que las condiciones, en realidad, están dadas y que se ha llegado a una coincidencia ideológica en ese sentido.

Agregaron que el acuerdo a que se arribe, no interferirá en absoluto la prosecución de conversaciones con otros políticos y otros partidos, para organizar un frente político de oposición. En este empeño se halla el ex-sub-jefe del MNR, Hernán Siles Zuazo, quien prosigue sus contactos con los partidos de oposición. El encargado de llevar adelante los contactos con los jefes políticos de la oposición, es el Vicepresidente Juan Lechin Oquendo, que a la vez dirige su propio partido: el PRIN.

## REACCION DE BASES

Pese a los acuerdos concretos a que llegaron los jefes de FSB, PSC y PSD, ha trascendido que aquellos no están plenamente respaldados por todos los militantes de base de Falange y del Partido Social Cristiano, los cuales expresaron su desacuerdo para una unificación de fuerzas.

Los dirigentes nacionales de Falange y del PSC, interpretando los hechos, discutieron en su reunión de la noche del sábado 13, el sentir de las bases de esos partidos en estos aspectos. En nivel de jefaturas, sin embargo, se expresó optimismo y confianza para concretar la formación de ese frente.

## Se acordó normalizar transporte de mineral en Catavi y Quechisla

Ejecutivos de la COMIBOL y directivos de la FSTMB llegaron a un acuerdo para solucionar el conflicto minero suscitado en Catavi y Quechisla, donde los trabajadores retuvieron la producción de minerales impidiendo su transporte hasta las estaciones ferroviarias de embaque.

En el caso de Catavi y Siglo XX, el acuerdo establece lo siguiente: la empresa acepta discutir los puntos planteados por el sindicato de esos distritos; el martes próximo se iniciarán en La Paz las conversaciones con asistencia de dirigentes sindicales de Catavi y Siglo XX. La COMIBOL exige que en esos distritos se suspenda en el día la medida de retención de barrillas de estaño, a fin de que la empresa pueda regular su financiamiento exterior para cumplir con sus obligaciones salariales. La COMIBOL se compromete a cancelar salarios el sábado 20 del presente por la primera quincena de junio. El petitorio de Catavi-Siglo XX consiste principalmente en el pago retroactivo por los nuevos precios de los minerales y el reajuste a Bs. 60.000 del bono de alquiler en favor de los trabajadores que no ocupan viviendas proporcionadas por la empresa.

En el problema de la mina Quechisla, la COMIBOL se comprometió a pagar la prima correspondiente al primer semestre del presente año —en el lapso de los próximos siete días— a condición de que se suspenda la retención de minerales. El sindicato, según la última información suministrada por el dirigente Noel Vázquez, dispuso desde ayer el embarque de minerales.

## RETIRO DE DIRIGENTES

Simón Reyes, dirigente de la FSTMB, en nota dirigida al Gerente General de la COMIBOL, ratifica sus declaraciones hechas a la prensa. Sostiene que algunos administradores trabajan en función de la política que sigue el gobierno. Indica que el retiro de la COMIBOL de varios dirigentes sindicales mineros, ha sido consecuencia de que dichos dirigentes son contrarios a la política que sigue el gobierno. Añade que es posible que el Gerente Shippers haya actuado involuntariamente, pero en los hechos —dice Reyes— son medidas atentatorias contra los intereses de las organizaciones sindicales mineras.

## Piden al BID crédito de \$b. 2.060.725 para construcción de 335 viviendas

Para la construcción de 335 casas se han presentado al Banco Interamericano de Desarrollo tres solicitudes de crédito, que, en total, ascienden a la suma de \$b. 2.060.725 pesos bolivianos. Los proyectos específicos de solicitud de crédito fueron entregados al Gerente de la Corporación Boliviana de Fomento, entidad que tendrá a su cargo los trámites respectivos.

La ceremonia de entrega de las solicitudes de crédito se efectuó en el despacho del Ministro de Trabajo y en ella estuvieron presentes autoridades de ese Ministerio, del Banco Interamericano de Desarrollo, de la Corporación Boliviana de Fomento y del Consejo Nacional de Vivienda.

## LAS SOLICITUDES

La primera solicitud presentada está destinada a la construcción de 175 casas, en Villa Dolores, Alto de La Paz. Esas viviendas estarán destinadas a los empleados del Estado. Las casas serán de tres tipos:

90 construcciones del tipo "A", con dos dormitorios. 70 casas con 3 dormitorios correspondientes al tipo "B" y 15 del tipo "C" con cuatro dormitorios. Todas las casas tendrán living, comedor, cuarto de baño y cocina. El costo total del proyecto es de 2.865.000 pesos bolivianos. El crédito solicitado es de 235.165 pesos bolivianos.

La otra solicitud es para construir 10 casas en la calle Beni de esta ciudad. Las viviendas están destinadas a los empleados de la Corporación Boliviana de Fomento. Las 10 construcciones serán del tipo "A", con dos dormitorios, living, comedor, cuarto de baño y cocina. El costo total del proyecto es de 180.000 pesos bolivianos y el crédito pedido es de 147.780 pesos bolivianos.

El tercer pedido de crédito está destinado a Trinidad, Beni. En la zona "Fátima" de la capital oriental se edificarán 150 casas que estarán destinadas a diversos sectores laborales. Las 150 construcciones tendrán tres dormitorios, living, comedor, cuarto de baño y cocina. El costo total del proyecto asciende a 2.340.000 pesos bolivianos. El préstamo solicitado es de 1.577.780 pesos bolivianos.

## Escobar y Pimentel reciben dinero del Sindicato Minero de Siglo XX

### EL MES PASADO RECIBIERON 4 MILLONES DE BOLIVIANOS PARA GASTOS JUDICIALES. — ENTREVISTA CON ESCOBAR

Los dirigentes mineros Federico Escobar e Irene Pimentel, reclusos en el Panóptico Nacional por orden judicial, continúan recibiendo dinero del Sindicato Minero de Siglo XX, correspondientes a descuentos que esta organización hace a cerca de seis mil trabajadores, los cuales aportan, según se reveló a PRESENCIA, con una cantidad individual de 1.000 bolivianos mensuales. Las sumas de dinero que reciben Escobar y Pimentel, según el primero de los nombrados, se destinan a gastos judiciales. Igualmente, las esposas e hijos de ambos reciben subvenciones mensuales del sindicato.

Federico Escobar declaró a PRESENCIA, en una entrevista que se le hizo en su celda del Penal de San Pedro, que él y Pimentel recibieron 4 millones de bolivianos durante el mes de mayo y sabe que su esposa y la de Pimentel reciben asignaciones mensuales. Escobar afirmó que aquella suma es destinada cada mes para gastos judiciales.

## QUEJAS

Escobar, recluso en el Penal desde hace seis meses, se quejó contra las autoridades judiciales por "retardación de justicia y parcialidad en la tramitación de sus procesos. Dijo que el perjuicio que sufre su familia estando él detenido, "es enorme". Señaló que su esposa se encuentra gravemente enferma y sus ocho hijos, desamparados.

A una pregunta sobre sus planes para cuando obtenga su libertad, Escobar dijo: "Si salgo con libertad, aunque es un sueño casi irrealizable, me reintegraré a las bases mineras que dirijo y desde la directiva de la Federación de Mineros seguiré luchando contra el gobierno opresor de Paz Estenssoro".

Escobar tiene su celda en el segundo piso del Pabellón "Alamos", del panóptico. Su habitación unipersonal está decorada con fo-

tografías de líderes comunistas. En la pared que da frente a la puerta, hay un retrato de Fidel Castro y una caricatura de éste. Según él mismo lo declaró, su bibliografía favorita es la de autores comunistas y progresistas. Al pie de su lecho tiene un cajón, con obras sobre la revolución rusa y el gobierno de Fidel Castro. Sobre este pequeño estante revistas y periódicos de propaganda comunista. Escobar expresó que se prepara en el conocimiento del marxismo, "para seguir esa línea en su lucha sindical".

## "No he prevaricado y emplazo al Dr. Aguilar a que pruebe lo contrario"

### AFIRMO A "PRESENCIA" EL PRESIDENTE DE LA CORTE NACIONAL DEL TRABAJO

"No he prevaricado y emplazo al Dr. Aníbal Aguilar a que me pruebe lo contrario", dijo a PRESENCIA el Dr. Humberto Valdez Nattes, Presidente de la Corte Nacional del Trabajo, ante la denuncia que hizo el Ministro de Trabajo, contra Valdez acusándolo de prevaricato.

El Dr. Humberto Valdez Nattes, Presidente de la Corte Nacional del Trabajo, ahora suspendido en sus funciones y sindicado por el Ministro de Trabajo, Aníbal Aguilar de haber cometido delito de prevaricato en el ejercicio de la magistratura laboral, entregó a PRESENCIA una copia del recurso de nulidad interpuesto contra la Resolución Ministerial que dispone su despido de la Corte del Trabajo y la de los vocales de ese tribunal. En torno a la denuncia que hizo Aníbal Aguilar acusando a Valdez de haber recibido 11 millones de bolivianos de "coima" el Presidente de la Corte declaró: "Es una infamia y una calumnia sin precedentes, que tiende a ocultar la actitud ilegal, antijudicial y abusiva del Ministro de Trabajo".

## EL RECURSO

Según el recurso de nulidad, la Corte del Trabajo no señaló la cifra de 119 millones de bolivianos como pago de beneficios a Norah Jordán, por parte de la Caja Na-

## CASAS FALANGISTAS FUERON SAQUEADAS EN UMALA, DICE FSB

Domicilios de elementos de Falange, en la localidad de Umalá, fueron asaltados y saqueados como represalia ante el hecho de que sus moradores se negaron "a participar en la farsa electoral" del 31 de mayo, según denunció anoche Franz Tezanos Pinto, Secretario Regional de FSB en un comunicado.

La denuncia señala que en dicha población de la provincia Aroma, los asaltos y saqueos se produjeron contra las casas de Raúl Fuentes, Miguel Marín, Noel Fuentes y de la familia Vargas.

Señala como autores de esos atropellos al Intendente de Policía, Adolfo Salazar, al Corregidor Víctor Vázquez, al Notario Trifón Vázquez, al Notario Trifón Vázquez, al Juez Parroquial Hugo Quisbert Aranda y al dirigente campesino Francisco Choque Llusquén, indica el comunicado de Tezanos Pinto, Falange les inició la respectiva acción criminal "sin embargo de que ellos expresaron que cometieron tales atropellos en cumplimiento de órdenes superiores".

## SOLICITADA

## Luis Sanjinés Uriarte defiende la labor del ex-ministro Gumucio

El Subsecretario del Ministerio de Economía nos ha pedido a publicación de la siguiente carta:

La Paz, junio 13 de 1964. Señor Director de "El Diario" Presente.— Señor Director:

No sin cierto estupor he leído dos artículos sin firma aparecidos en "El Diario" de su dirección en los cuales, aprovechando la circunstancial ausencia del señor Alfonso Gumucio Reyes, se trata, con términos duros de la ponderación y medida necesarias, de echar sombras sobre la trayectoria política y administrativa del ex-Ministro de Economía Nacional.

Tal proceder entraña una injusta cuanto innoble campaña contra un dignatario de Estado momentáneamente impedido de asumir su propia defensa. Está en la conciencia chi-

## EL TEMOR A LA ENFERMEDAD MATA A MAS HOMBRES QUE LA ENFERMEDAD MISMA.

A. LINCOLN

UN MENSAJE DE BUENA VOLUNTAD DE LA MERCANTIL DE SEGUROS Y REASEGUROS S.A.

— Seguridad — Seriedad — Servicio



# Matrimonio

## DIPLOMATICAS

Después de haber permanecido dos años en esta capital, el Embajador del Reino Unido señor Leonard Gibson Holliday ha sido promovido a otra misión dentro del ramo diplomático de su país. En consecuencia el Embajador y su esposa, Holiday se ausentarán definitivamente del país el próximo 7 de julio. Con este motivo los miembros del H. Cuerpo Diplomático preparan en su honor numerosas despedidas.

Personalidades de nuestro mundo diplomático, oficial y social concurrirán el miércoles próximo al Open-House ofrecido por el Embajador de Estados Unidos señor Douglas Henderson y la señora Dorothy Henderson en su residencia de la Plaza Abaroa.

En honor de un pequeño grupo de sus relaciones diplomáticas y sociales, mañana el Encargado de Negocios a. i. de España señor Roberto Bermúdez R. dará un almuerzo en su casa de la Av. Arce.

## SOCIEDAD DE INGENIEROS AGRONOMOS DE BOLIVIA

Los Ingenieros Julio Bea y Hugo Alvarez V., directivos de la Sociedad de Ingenieros Agrónomos de Bolivia han organizado un homenaje en honor del Ingeniero Walter Cavallés Tovar que fue distinguido con la Medalla al Mérito Agrícola 1964, instituido por la citada Sociedad. Esta actuación se realizará en el Paraninfo de la Universidad Mayor de San Andrés el día martes 16 a horas 18 y 30 y el programa consigna discursos a cargo del Licenciado Teodoro Imaña, en representación de la Universidad; y de los doctores Raúl Ruiz G. y Martín Cárdenas en representación de la Confederación Nacional de Profesionales y de la Academia Nacional de Ciencias. Después de este acto, la Sociedad de Agrónomos dará un receptáculo en honor del Ingeniero Tovar que hace poco celebró sus bodas de Oro profesionales.

## ASOCIACION CRISTIANA FEMENINA

El martes a las 6 en su local de la calle Landaeta las socias de la Asociación Cristiana Femenina se reunirán para tomar acuerdos con motivo del próximo Congreso Nacional que celebrará esta organización con asistencia de todas las Asociaciones Departamentales e invitados de Honor de los Estados Unidos.

## RUMMY DE BENEFICIO DEL CONGRESO DEL CANCER

Alrededor de 160 meses de juego se han organizado para el Rummy de Beneficencia que patrocinó el Comité del Congreso Nacional de Cáncer presidido por los doctores Roberto Suárez Morales, Héctor Fernández Ferrufino, Renato Carpio Beltrán y el Grupo

# SOCIAL

Femenino presidido por la señora Carmen M. de Fernández y señorita Lucrecia Suárez Morales, el mismo que tendrá lugar el jueves próximo en los salones del Hotel La Paz. Durante el mismo se efectuarán rifas de valiosos premios y la atención estará a cargo de un distinguido grupo de damas de nuestra sociedad.

## ASOCIACION DE BIOQUIMICOS

En solemne acto fue posesionado el directorio de la Asociación de Bioquímicos y Farmacéuticos y Visitadores Médicos. La directiva presidida por el Dr. Leo Rocabañán R. e integrada por los doctores Armando Antezana, Jorge Rojas Celso Vargas, Italo Giannotti y Carlos Aramayo V. ofreció una recepción a los asociados en el Club 16 de Julio.

## MOVIMIENTO FAMILIAR CRISTIANO

Por una omisión involuntaria no hemos consignado en la lista de conferencistas del Ciclo de Charlas organizadas por el Movimiento Familiar Cristiano, el nombre del Dr. Cecilio Abela Deheza que dictó una de las charlas realizadas en el Club de La Paz.

## TEATRO DE TITERES

A partir del lunes se iniciarán los cursos gratuitos de Titeres auspiciados por el Ministerio de Educación y Cultura. Estos cursos se llevarán a cabo en la calle Bolívar N° 791.

## VISION ECONOMICA Y DE AMISTAD CHINA

Retornaron hoy a su destino vía Lima, los miembros de la Misión Económica y de Amistad China que fueron huéspedes durante dos días del Gobierno de Bolivia. La delegación que viajó ayer vía Pañagra estaba integrada por el Dr. Hsu Peh-Yuan, y los señores Yu Kuo Hwa, Tsang Jen Tao, Wong Yi Ting, y Tseng Hsian Kwei.

## PERSONALES

La señorita Inés Urenda Amelunge ofrecerá un almuerzo en honor de la señorita Tatiana Palza. Concurrirán a esta reunión jóvenes parejas de nuestra sociedad.

En su residencia de la Av. 20 de Octubre el Dr. Hugo Polazzi y su esposa señora Delia Quiroga de Polazzi dieron una cena a la señorita Mary Macron que acaba de llegar de los Estados Unidos.

Reunió en un té-rummy a un grupo de sus relaciones, la señora Rosario Zales de Vera.

En su acostumbrado bríde semanal reunió a un grupo de sus amigas la señora María Elena Mardano de Pacheco.

## FIESTA DE 15 AÑOS

La señorita Celia Lidia Barrancos Plata festejó ayer sus años con una fiesta realizada en su residencia de Sopocachi. La señorita Barrancos deleitó a sus invitados con variados bocadillos, refrescos y buena música.

## CUMPLEAÑOS

Ayer cumplió su décimo cuarto aniversario natal, la niña Isabel Campo Albrecht, que invitó a sus amigos.

Las gemelas Gladys y Silvia Díaz Sevillano celebraron hoy el aniversario natal la niña Katia Suñari Collao Grandi y sus padres ofrecerán una fiesta en su honor.

Hoy cumple su primer aniversario natal la niña Katia Suñari Collao Grandi y sus padres ofrecerán una fiesta en su honor.

Celebrando su cumpleaños la señora Graciela Pizarro de Quiroga pasará a sus amigas con un té-rummy.

## COMPROMISO MATRIMONIAL

Con la vi-ta de estilo ha sido formalizado el compromiso matrimonial de la señorita Silvia Rodríguez Covarrubias con el señor Juan de la Quintana Rios, pertenecientes a conocidas familias locales. La boda se efectuará en breve.

## PRIMERA COMUNION

En el Colegio Mariscal Brú hizo su Primera Comunión el niño Germán Quintanilla Guzmán. Fue su padrino el Dr. Walter Costas.

La niña Martha Nieves Sánchez R. recibió hoy en el Templo de Remedios por vez primera a Jesús Sacramento, debiendo padrinar la ceremonia el señor Víctor Salas y la señora Marina S. de Salas.

## ENFERMOS

En la Clínica Boston fue sometida a una intervención quirúrgica la señora Rosario Torres de Zavala.

Mejorada la señora Adela G. de Carvajal.

Re-establécido el niño Mauricio Blanco Clauré.

## VIAJEROS DIGITALIZADO GAMLP

A Nueva York viajó la Ingeniero señorita Lucy Yolanda Zambrana.

De Washington el Coronel Ernesto Guzmán Fricke.

De Cali, Colombia el Dr. Ramiro Luján Wilstermann, de púes de haber concluido estudios de su especialización en dicha ciudad.

La señorita Mercedes Arzabe Larrea se ausentó a Washington.

De Cochabamba ha llegado la señora Gladys Alborta de Cabrera.

A Yungas la señora Martha De los de Nuñez y sus hijos.

## CINE CLUB LUMINARIA

En el Colegio La Salle el próximo miércoles será exhibida la película "Noche Larga y Febril" con los artistas Joanne Woodward y Orson Welles. La función empezará a horas 18 y 30 (hora fija).

## PRIMERA COMUNION



La niña María Teresa Allageme A. recibió la Primera Comunión en la Capilla de los Sagrados Corazones. Fueron sus padrinas la señora Pilar A. de Werner y la señorita Ana María Deheza Allageme.



**MIMOSA**  
PROTEGE SU SECRETO  
CON DESODORANTE  
\*Calidad  
\*Economía  
\*Duración  
Pida en:  
**ALMACENES y FARMACIAS**

**VIVA LA VIDA**  
sin dolores con  
**CAFIASPIRINA**

**SILLONES GIRATORIOS**  
Sb. 880.-  
muebles **Batki**  
Av. 10 de Julio N° 1088

**LIBRERIA Banet**  
BOOK SELLERS  
LOAYZA 118 LA PAZ  
LOS CANONES DE AGOSTO  
Bárbara Tuchman  
Los 31 días más importantes de la historia.

**CORPORACION BOLIVIANA DE FOMENTO**  
**BANCO INTERAMERICANO DE DESARROLLO**

Licitación N° 7.- del Programa de Vivienda  
Importación de tubería para redes urbanas de agua potable

Se convoca a propuestas a las firmas importadoras nacionales y extranjeras registradas en la Cámara Nacional de Comercio para la provisión de tubería de aducción y distribución de agua potable que se detalla a continuación, manufacturada en países miembros del BID, la cual será empleada en el programa de Vivienda de Interés Social financiado con recursos nacionales y del Banco Interamericano de Desarrollo, dentro de los planes de la Alianza para el Progreso.

- Tubería de fierro fundido e asbesto-cemento y accesorios:
  - De 6" - 7.500 ml.
  - De 3" - 2.000 ml.
- Tubería de fierro galvanizado y accesorios:
  - D 2" - 4.000 ml.
- y además otras dimensiones con sus respectivos accesorios.

Los pliegos de especificaciones e informaciones complementarias, podrán obtenerse en las oficinas del Programa de Vivienda BIDCBF, Av. Camacho, Edificio "La Urbana" 4° P° So. La Paz, Bolivia, previo pago de \$b. 20.-, a partir del viernes 19 del presente mes.

Las propuestas deberán ser presentadas en las indicadas oficinas hasta hrs. 18.00 del día 22 de julio del presente año, de acuerdo con los requisitos legales.

**NYLON**  
¡MAYOR RENDIMIENTO!  
¡MAYOR SEGURIDAD!  
¡MAYOR KILOMETRAJE!  
con la insuperable llanta norteamericana

Distribuidores exclusivos en Bolivia:  
**"ALIANZA" Limitada**  
Calle Alto de la Alianza 110  
Casilla 1051 - La Paz

**SUB-AGENCIAS**

<b>LA PAZ:</b>	<b>COCHABAMBA:</b>
CENTRAL DE REPUESTOS "PERFECT" Av. Pando 151	CASA "POPULAR" Calle Calama 3667
SKOBOL S. A. Av. Arce 2164	<b>ORURO:</b>
SANTA CRUZ: "ASTRA" Limitada Calle Florida 53	CASA "CALIFORNIA" Calle Pagador 1660
TARIJA: CASA "SIDON" Calle Sucre 872	<b>SUCRE:</b>
	Almacenes "LA PLATA" Ltda. Casilla 83

**CORPORACION BOLIVIANA DE FOMENTO**  
**BANCO INTERAMERICANO DE DESARROLLO**  
Licitación N° 8 -  
**DEL PROGRAMA DE VIVIENDA**  
Construcción de 97 viviendas y servicios de agua potable y alcantarillado para Comité Pro-Vivienda Minera Milluni

Se convoca a las empresas constructoras de primera y segunda categoría, inscritas en la Cámara Nacional de Constructores y a las Empresas de los países miembros del Banco Interamericano de Desarrollo que cumplan con este requisito, a concurrir en la licitación para construir 97 viviendas de interés social y las redes urbanas de agua potable y alcantarillado sanitario en la Zona de Villa Dolores "El Alto" de la ciudad de La Paz. Este Proyecto ha sido elaborado por el Comité Pro-Vivienda Minera Milluni y será financiado con recursos del Préstamo otorgado por el Banco Interamericano de Desarrollo y aportes nacionales, dentro del Programa de Alianza para el Progreso.

Los Pliegos de Especificaciones, planos e informaciones adicionales, podrán ser retirados por los proponentes, de la Oficina de Vivienda de la Corporación Boliviana de Fomento previo pago de \$b. 400.-, Edificio "La Urbana" 4o. piso, Av. Camacho, a partir del día 25 de junio de 1964.

Las propuestas deberán ser presentadas en la Oficina de Vivienda de C.B.F. de acuerdo a Ley y conforme al Pliego de Especificaciones, hasta el día 27 de julio de 1964 a hrs. 18.00.

La Paz, 11 de junio de 1964.

**CORPORACION BOLIVIANA DE FOMENTO**  
**BANCO INTERAMERICANO DE DESARROLLO**  
**DEL PROGRAMA DE VIVIENDA**  
Licitación N° 9

Construcción de 138 viviendas de interés social en la Zona de Villa Dolores "El Alto" de La Paz

Se convoca a las empresas constructoras de primera y segunda categoría, inscritas en la Cámara Nacional de Constructores y a las Empresas de los países miembros del Banco Interamericano de Desarrollo que cumplan con este requisito, a concurrir en la licitación para construir 138 viviendas de interés social, en la Zona de Villa Dolores "El Alto" de la ciudad de La Paz. Este Proyecto ha sido elaborado por el Servicio Técnico de la Vivienda y será financiado con recursos del Préstamo otorgado por el Banco Interamericano de Desarrollo y aportes nacionales, dentro del Programa de Alianza para el Progreso.

Los Pliegos de Especificaciones, planos e informaciones adicionales, podrán ser retirados por los proponentes, de la Oficina de Vivienda de la Corporación Boliviana de Fomento previo pago de \$b. 300.-, Edificio "La Urbana" 4o. piso, Av. Camacho, a partir del día 29 de junio de 1964.

Las propuestas deberán ser presentadas en la Oficina de Vivienda de la Corporación Boliviana de Fomento de acuerdo a Ley y conforme al Pliego de Especificaciones, hasta el día 30 de julio de 1964 a hrs. 18.00.

La Paz, 11 de junio de 1964.

## Consejo Nacional de Vivienda

### COLONIA DE VACACIONES PARA TRABAJADORES EN COPACABANA CONVOCATORIA A PROPUESTAS

Por orden del Señor Ministro de Trabajo y Seguridad Social, se convoca a las Empresas Constructoras de primera y segunda categoría, inscritas en la Cámara Nacional de Constructores, para que presenten sus Propuestas con destino a la construcción de la Colonia de vacaciones para Trabajadores, en la localidad de Copacabana.

Los Planos y Pliegos de Especificaciones deberán ser recogidos de la División Planes y Obras del Consejo Nacional de Vivienda situado en la calle Fernando Guachalla esquina Av. 20 de octubre.

Las Propuestas deberán ser presentadas en sobre cerrado en la Secretaría General del Consejo, hasta horas 18 del día 14 de Julio de 1964 con las formalidades de Ley.

La Paz, 10 de Junio de 1964.

**ZEISS IKON**

Preferida en el mundo entero  
POR SU CALIDAD Y PRECISION

**Casa BERNARDO S.A.**  
La Paz Cochabamba

SOLICITADA:

La Corporación Boliviana de Fomento hace aclaración sobre compra de maquinaria para Ingenio de Guabirá

El Departamento de Relaciones Públicas de la Corporación Boliviana de Fomento ha dirigido la siguiente carta a nuestra Dirección...

Señor Director: La Corporación Boliviana de Fomento con relación a la adquisición de la maquinaria del Ingenio Azucarero de Guabirá...

ANTECEDENTES:

En fecha 27 de agosto de 1952, la Corporación Boliviana de Fomento, llamó a propuestas para la provisión de maquinaria destinada a la instalación de un Ingenio Azucarero...

PRESENTACION Y APERTURA DE PROPUESTAS:

El 15 de Enero de 1953, hasta Hs. 18, se recibieron las propuestas, habiendo intervenido tres firmas...

- 1.-Fábrica Real Holandesa Stork, Firma holandesa, Rep. Carlos Eckard. 2.-Compagnie de Fives Lille Firma francesa Rep. Del Prado & C. 3.-The Squier Corporation Firma Norteamericana, Macdonald & Cia. 4.-Yokohama Eng. Co. Ltd. Firma Japonesa Rep. Oriental Export-Import. 5.-Blair Limited Firma Inglesa Rep. Palacios & Cia. 6.-A. F. Graig & Cia. Ltd. Firma Inglesa Rep. Martín y Cia. 7.-Machinen Fabrik Buckau Wolf Firma Alemana Rep. Gumuelo y Cia. 8.-Babcock & Wilcox S.A. Firma Francesa Rep. Inter-Export-Limpport. 9.-Mitsubishi Heavy Indust. Firma Japonesa, Rep. Ernesto Taeschler. 10.-Kelvin Engineering Co. Inc. Firma N. americana Rep. Ernesto Taeschler. 11.-Werkspoor N. V. Firma Holandesa Rep. Dym & Cia. 12.-G.H.H. Werk Sterkrade Firma Alemana Rep. Ernesto Taeschler. 13.-Alhambra Machinery Corp. Firma N. americana Rep. Mateo Cuturic.

COMISION CALIFICADORA:

Con el asesoramiento de Técnicos de las Naciones Unidas, representantes del Ministerio de Economía Nacional, el Banco Central de Bolivia y la Corporación Boliviana de Fomento...

Presidente: Sr. Carlos Salmón B. - Gerente de C.B.F. Vocales: Ing. Gerónimo Marinovic, representante del Ministerio de Economía. Ing. Hernán Gonzales, representante del Banco Central de Bolivia. Dr. Jaime Prudencio, Asesor Legal de C.B.F. Ing. Ary Gorzeman, experto de las N.N.U.U. Ing. Paul Adolphe Olivry, experto de las N.N.U.U.

CUADROS COMPARATIVOS - SELECCION:

Se faccionaron cuadros comparativos en detalle, teniendo las condiciones, precio, forma de pago, plazo de embarque, experiencia y otros aspectos inherentes a la Convocatoria a Propuestas.

Por no reunir las condiciones requeridas en la Convocatoria a Propuestas, fueron excluidas de la calificación final, las siguientes firmas:

- 1.-Alhambra Machinery Corp. 2.-Werkspoor N. V. 3.-Fábrica Real Holandesa Stork. 4.-Blair Limited. 5.-Yokohama Eng. Co. Ltd. 6.-A. F. Graig & Cia. Ltd. 7.-Machinen Fabrik Buckau Wolf.

Para la calificación de las pruebas presentadas por las firmas que reunían las condiciones requeridas en la Convocatoria, se tomaron en cuenta los siguientes factores:

- a) Aspecto Técnico. b) Forma de pago. c) Plazo de embarque. d) Ayuda Técnica. e) Referencias (Experiencia en el ramo).

El cómputo de los factores anotados arrojó de acuerdo a una fórmula propuesta por los Expertos de Naciones Unidas el siguiente puntaje:

- 1.-Compagnie de Fives Lille Caill 17.18 puntos 2.-G.H.H. Werk Sterkrade 14.28 " 3.-Babcock & Wilcox S.A. 13.74 " 4.-Kelvin Engineering Co. Inc. 12.72 " 5.-The Squier Corporation 12.62 " 6.-Mitsubishi Heavy Indust. 12.45 "

Finalmente el orden de calificación por precio y puntaje fue el siguiente:

- 1.-Compagnie de Fives Lille \$us. 2.216.250 2.-The Squier Corporation \$us. 2.351.800 3.-Babcock & Wilcox S.A. \$us. 2.720.000 4.-Mitsubishi Heavy Indust. \$us. 2.624.475 5.-Kelvin Engineering Co. Inc. \$us. 2.925.000 6.-G.H.H. Werk Sterkrade \$us. 3.536.765

La adjudicación fue efectuada a la Compañía de Fives Lille Caill después de proponer a las dos primeras calificadas mejor sus condiciones de precio y forma de pago...

El informe de la Comisión, fue publicado "in-extenso" en los periódicos "El Diario" y "La Nación" el día Sábado 9 de mayo de 1953.

La maquinaria adjudicada fue comprada para una mollienda de mil toneladas diarias de caña y por el precio estipulado en el Contrato.

Fives Lille, suministró al Ingenio lo siguiente: Una sección refinera, permitiendo la producción de azúcar granulada refinada.

Un refrigerador a toberas para la recuperación del agua de condensación barométrica.

Una destilería de melaza completa, permitiendo producir a voluntad por 24 horas más de ciento veinte cinco hlts. de alcohol rectificado o deshidratado.

Un almacén de azúcar. Un taller de mantenimiento y reparaciones. Un laboratorio.

Las piezas de repuesto para el Ingenio y la Destilería. Todos los edificios del Ingenio y de la Destilería.

DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS. CORPORACION BOLIVIANA DE FOMENTO.

La Paz, 13 de Junio de 1964.

12 tomos! enciclopedia "LO SE TODO" EDITADO POR LAROUSSE 50 AÑOS DE PRESTIGIO... 3 meses plazo...

CINES

6 DE AGOSTO. Inicie hs. 14.30 LAS TRAVESURAS DE JUAN JOSE; 2a. matinee hs. 16.30; DE LO QUE NO SE HABLE...

ABAROA. Tel. 10252. - Matinal gran programa doble: EL ARQUERO MISTERIOSO y MONSTRUO DE PIEDRA...

UNIVERSO. Tel. 12660. - Matinal presente EL VALLE DE LA VENGANZA. Matinée, tanda y noche, EL PROFESOR CHIFLADO...

SCALA. Tel. 23535. - Matinal hs. 11. - Sensacional y divertido programa de dibujos animados, de Walt Disney...

LA PAZ. Matinal hs. 11 DIBUJOS ANIMADOS. Matinée, tanda y noche: LOS COSACOS...

PRINCESA. Tel. 28821. - Matinal SIRENAS Y TIBURONES, en tecnicolor, con Cary Grant y Tony Curtis...

PARIS. Matinal doble: EL MARAVILLOSO ENMASCARADO, episodios 4 al 6; y TOROS BRAVOS...

MURILLO. Tel. 11647. - Matinal doble: HORIZONTES DE SANGRE, con Armando Silvestre y Rosa de Castilla...

MONJE CAMPERO. Tel. 23333. - Matinal EL GUERRERO DE GRITA. Matinée, tanda y noche EL INFIERNO ES PARA LOS HEROES...

EBRO. Tel. 26764. - Matinal doble: DIA DE LA JUSTICIA Y SIMBAD Y LA PRINCESA...

IMPERIO. Tel. 10451. - Matinal doble: LA LEGION DE LOS CONDENAOS y LA BATALLA DE LOS MONSTRUOS...

COPACABANA. Tel. 29508. - Matinal EL VUELTO DE LA FLECHA y COMICAS...

Universidad Mayor de San Andrés

FACULTAD DE MEDICINA CONVOCATORIA A PROPUESTAS TERMINACION PARCIAL DEL EDIFICIO DE LA FACULTAD DE MEDICINA

La Universidad Mayor de San Andrés convoca a propuestas con todas las formalidades de Ley, a las empresas constructoras de 1ra. y 2da. Categoría...

Los trabajos licitados serán ejecutados bajo el auspicio financiero del programa de la ALIANZA PARA EL PROGRESO...

CINE SCALA Mañana Lunes



Dos HERMANOS - Dos DESTINOS

En matinal doble: MATAR O MORIR (con Marina Camacho y Carlos Rivas) y LA LEGION INVENCIBLE...

LA HISTORIA DE DOS HERMANOS UNIDOS POR LA SANGRE Y POR EL AFECTO PERO SEPARADOS POR EL DESTINO...

HEROICA!



LA ISLA DEL HEROE

PROXIMO Miércoles \* MONJE CAMPERO \* PALPITANTE EN FUERZA

Vida y pasión de los...

(Viene de la Pág. 3) La protesta en el país se intensifica al conocerse los extremos del Pacto. El Ministro Gutiérrez...

EDICTO

RESOLUCION MINISTERIAL

Nº 11864.- La Paz, 30 de mayo de 1964.- VISTOS Y CONSIDERANDO: La solicitud de consolidación de área Forestal para explotación de madera...

AVISO DE REMATE

El Doctor Alfredo Chávez Pérez, Juez Quinto de Instrucción, en la Ciudad de la Capital, etc.

La unidad...

(Viene de la Pág. 3) La unidad y sobre todo un grave deber de interesarse todos por ella.

Preocupada? Se retrasan las FUNCIONES FEMENINAS?

Cuando las funciones femeninas se retrasan, usted se siente nerviosa y preocupada. Elimine la causa enseñada! Tome KRONOX...

TACNA ARICA

Y vino lo último. Como consecuencia del Tratado de Anón firmado entre Perú y Chile en Octubre de 1883...

AVISO DE REMATE

El doctor Jaime Zeballos Pastén, Juez Instructor 4º en lo Civil, en suplencia del Juez 3º de Instrucción de la Capital...

La unidad...

(Viene de la Pág. 3) La unidad y sobre todo un grave deber de interesarse todos por ella.

Preocupada? Se retrasan las FUNCIONES FEMENINAS?

Cuando las funciones femeninas se retrasan, usted se siente nerviosa y preocupada. Elimine la causa enseñada! Tome KRONOX...

ENFERMOS

Epilepticos, parálisis, artrosis, migrañas, neuróticos, hipertensión, reumatismo, etc.

DISTRIBUIDORES Sidec Overseas  
AV. MARISCAL STACRUZ 1375 - TEL. 10708-10600

PALMOLIVE



Sidec Overseas  
AV. MARISCAL STACRUZ 1375 - TEL. 10708-10600

COLGATE

## YAPURA GANO POR K.O.T. A ORISPES DOS SANTOS EL BRASILEÑO ABANDONO ANOCHE EN OCTAVA VUELTA

Jimmy Yapura consiguió la más significativa de sus victorias, imponiéndose anoche al brasileño Orispes Dos Santos por abandono en el octavo round. El campeón nacional cumplió con el plan que se había propuesto antes del combate. Impidió que el brasileño colocara sus potentes golpes en un habil juego de cintura y esquivo. Bailoteó constantemente y prefirió el juego corto donde en muchas oportunidades volvió la mejor parte.

**FUERZA vs. HABILIDAD**  
Lo que había declarado Aristides Jofre quedó confirmado: la fuerza de Dos Santos o la inteligencia de Yapura. Porque desde el comienzo salió el brasileño a tratar de colocar su potente golpe. Jimmy usó su inteligencia con el esquivo y la rapidez y además utilizó muchas veces su izquierda.

Conforme pasaron los rounds se le iba haciendo más difícil la situación al brasileño, que hasta cierto punto comenzó a desesperar por la ineficacia de su acción.

**GOLPE DECISIVO**  
El golpe decisivo de la pelea se produjo en el tercer round, cuando Jimmy aplicó una potente derecha que dio de lleno en el mentón del brasileño que trastabilló y cayó, provocando la entrada reglamentaria de ocho. Fue un golpe sorpresivo que llevó a su destino con el brasileño totalmente desconcertado. La ida de Dos Santos provocó un griterío en el público, que no paraba el potente impacto.

**SE RATIFICA**  
En el cuarto y quinto rounds se confirmó que el brasileño se arrastró al juego de Yapura que dominó las acciones imponiendo el ritmo que le convenía. Sacaba la izquierda y trababa. Esquivaba y metía la derecha, para volver a trabar. Dos Santos lo perseguía, pero sin concretar. Largó algunos golpes potentes que el nacional asimiló perfectamente. La sexta vuelta se muy pareja con Orispes muy desconcertado.

**MAL CONTEO**  
En la séptima vuelta se produjo otra situación difícil para Orispes Dos Santos. Al salir de un contra golpe, Jimmy sorprendió al brasileño con la guardia abierta y aplicó directo la derecha que llegó al mentón de Dos Santos haciéndolo trastabillar. El juez, contó hasta ocho sin necesidad, provocando los justos reclamos de Dos Santos. Por otra parte perjudicó a Yapura al no poder continuar su ataque para rematar a su rival.

**ABANDONO**  
Dos Santos no salió al octavo round determinando el triunfo de Yapura. Posteriormente dijo que no tenía "aire" para continuar en la lucha.

"Estoy feliz por la victoria" fueron las primeras palabras de Jimmy Yapura, luego de su victoria por K.O.T. sobre Orispes Dos Santos. Señaló luego: "cumplí el plan que teníamos proyectado frente a un rival que pega muy fuerte. Estoy contento de haber defraudado al público y para complacerlo más hubiera querido que la pelea llegara a su fin para que yo pudiera exear como puedo, porque recién me iba a emplear a fondo, de acuerdo al plan que teníamos".



GRAN TRIUNFO.— Jimmy levanta los brazos y saluda ante la ovación de su público que vivió una noche de triunfo. Cumplió su plan al pie de la letra.

## S. CALIXTO Y ESTUDIANTES COTEJAN HOY EN LA JORNADA DE BALONCESTO

San Calixto y Estudiantes Juvéniles protagonizarán el encuentro más importante de la jornada de baloncesto que se cumple hoy en el Coliseo Ciudad de La Paz. El encuentro se iniciará a las 11:15 de la mañana y presentará a dos rivales que pueden ofrecer un buen espectáculo. Julio Baltherrama y Casimiro Millán serán los árbitros que controlarán este cotejo.

**UNIVERSIDAD - INGAVI**  
El primer encuentro, de la jornada que se iniciará a las 10 de la mañana, será la confrontación de los equipos de Universitario e Ingavi. El campeón de los torneos pasados procurará encaramarse en las primeras posiciones del torneo jugando frente a un rival muy difícil. Gualberto Aguirre y Arno Lowenthal han sido designados jueces de este encuentro.

**MANCO KAPAC - THE LAW**  
El partido femenino de la fecha será protagonizado por los "fives" de Manco Kapac y The Law. Los dos rivales tienen equipos parejos y espera una buena confrontación. Este encuentro ha sido programado para las 10 y 15 y será arbitrado por Emilio Velasco y Alberto Flores.

**FRANCIA REDUJO LA VENTAJA EN TENNIS**

PARIS, 13. (AP). — Francia redujo a 2-1 la ventaja de África del Sur en los cuartos de final de la Copa Davis, zona europea, al ganar el match de dobles en el Estadio Roland Garros hoy. Jean-Noel Grinda y Francois Jauffret derrotaron a Keith Deyraam y Abe Segal 9-7, 6-4, 6-2. Los sudafricanos ganaron ambos

**FRANCIA REDUJO LA VENTAJA EN TENNIS**

PARIS, 13. (AP). — Francia redujo a 2-1 la ventaja de África del Sur en los cuartos de final de la Copa Davis, zona europea, al ganar el match de dobles en el Estadio Roland Garros hoy. Jean-Noel Grinda y Francois Jauffret derrotaron a Keith Deyraam y Abe Segal 9-7, 6-4, 6-2. Los sudafricanos ganaron ambos

## MIRIAM VARGAS SERA REFUERZO NOTABLE PARA EL QUINTETO DE LA "U" ESTE AÑO

Con la incorporación de Miriam Vargas, el Club Universitario este año pretende superar sus actuaciones durante el transcurso del torneo oficial de baloncesto. La institución estudiantil al margen de conseguir la superación en esta rama deportiva abarcará otras secciones a objeto de convertirse en una institución verdaderamente deportiva.

**MIRIAM VARGAS**  
La destacada basketbolista que cuenta con 24 años, nació el 1º de Noviembre de 1940. Se inició como basketbolista en el Club Maywua en 1958. En esta institución permaneció un año más y 1960 pasó a las filas de la 14 de Septiembre, donde permaneció hasta 1961. En 1962, ingresó al club SAI (Servicio Interamericano) y luego vino a La Paz jugando en 1963 en el Always Ready y ahora lo hace en la Universidad. Integrando varias selecciones de la república y clubs, realizó giras de carácter interdepartamental. En giras al exterior integró el Club Ferroviario de Tupiza que viajó a Jujuy.

**RECUERDOS GRATOS**  
Miriam es una muchacha sencilla. Su juventud la ha situado en un lugar de privilegio y por eso dentro de la rama del baloncesto ha tenido buena acogida entre los clubs de La Paz. Recuerda al club donde se forjó y consiguió los máximos halagos que desea una deportista. "Al Club SAI, mis máximas expresiones de agradecimiento" nos dijo al referirse a esta institución donde los dirigentes le dispensaron un trato cordial y amable.

**OPINIONES**  
El hobby de Miriam es la lectura. Le gustan las películas americanas y en lo referente a la música, tiene preferencias por la selecta. Hablando de aspectos de baloncesto Miriam nos dijo: "En Bolivia no existen entrenadores ni árbitros". Diversas circunstancias en imposibilitan una labor efectiva de los pocos que realmente quieren cumplir tales funciones. Entre las jugadoras por las cuales tiene admiración por sus

## LA SERNA Y SILVA GANARON EL TORNEO PRE-SELECCION

Por el torneo pre-selección de tenis ayer se registraron los siguientes resultados en La Florida: Javier Valle ganó a Carlos Blanco 6-8, 6-2 y 6-3. Javier Sanjines a Ramiro Fernández por 6-4 y 6-3. Fernando Vásquez a Froilán Silva 6-2 y 6-2. En juveniles: Marcelo La Serna superó a Freddy Oporto por 8-6 y 6-1. Gabriel Silva a Mario Soliz por 6-1, 4-6 y 7-5. Se clasificaron en juveniles: Gabriel Silva y M. De la Serna junto a Gorostiza y Benavides. Hoy se cumplirá la última jornada con partidos a cumplirse en La Florida. Además quedó confirmada la llegada de los juveniles del Stade Français para el 8 de julio.

## MIRIAM VARGAS SERA REFUERZO NOTABLE PARA EL QUINTETO DE LA "U" ESTE AÑO

Con la incorporación de Miriam Vargas, el Club Universitario este año pretende superar sus actuaciones durante el transcurso del torneo oficial de baloncesto. La institución estudiantil al margen de conseguir la superación en esta rama deportiva abarcará otras secciones a objeto de convertirse en una institución verdaderamente deportiva.

**MIRIAM VARGAS**  
La destacada basketbolista que cuenta con 24 años, nació el 1º de Noviembre de 1940. Se inició como basketbolista en el Club Maywua en 1958. En esta institución permaneció un año más y 1960 pasó a las filas de la 14 de Septiembre, donde permaneció hasta 1961. En 1962, ingresó al club SAI (Servicio Interamericano) y luego vino a La Paz jugando en 1963 en el Always Ready y ahora lo hace en la Universidad. Integrando varias selecciones de la república y clubs, realizó giras de carácter interdepartamental. En giras al exterior integró el Club Ferroviario de Tupiza que viajó a Jujuy.

**RECUERDOS GRATOS**  
Miriam es una muchacha sencilla. Su juventud la ha situado en un lugar de privilegio y por eso dentro de la rama del baloncesto ha tenido buena acogida entre los clubs de La Paz. Recuerda al club donde se forjó y consiguió los máximos halagos que desea una deportista. "Al Club SAI, mis máximas expresiones de agradecimiento" nos dijo al referirse a esta institución donde los dirigentes le dispensaron un trato cordial y amable.

**OPINIONES**  
El hobby de Miriam es la lectura. Le gustan las películas americanas y en lo referente a la música, tiene preferencias por la selecta. Hablando de aspectos de baloncesto Miriam nos dijo: "En Bolivia no existen entrenadores ni árbitros". Diversas circunstancias en imposibilitan una labor efectiva de los pocos que realmente quieren cumplir tales funciones. Entre las jugadoras por las cuales tiene admiración por sus



ARQUERO.— Soliz, guardameta de Strongest que tendrá que enfrentar a una juvenil delantera de Universitario esta tarde.



31 DE OCTUBRE.— El plantel "minero" presentará esta tarde el debut del ex-delantero de Bolívar, Raúl Gutiérrez. Enfrentará a Municipal en el cotejo preliminar.



DEBUT.— Bonanno, el habilidoso centro delantero de Strongest que esta tarde debutará con la casaca algrada frente a la "U".

## LA "U" DEBUTARA FRENTE A CONJUNTO DE THE STRONGEST EN EL PRELIMINAR MUNICIPAL ENFRENTARA AL TEAM DE 31

Se cumplirá esta tarde, en el Estadio Hernando Siles, la segunda fecha del torneo oficial de Primera "A" correspondiente al presente año.

**MUNICIPAL - "31"**  
Municipal cotejará con 31 de Octubre en el primer cotejo. Un partido que puede ser muy disputado, si los hombres de uno y otro conjunto rinden de acuerdo a su capacidad. Los "ediles" jugarán casi con el mismo equipo de pasado año, pero deseosos de realizar mejor campaña. La vuelta de Alberto Torres y la contratación de Moyano han reforzado su primer plantel y tienen optimismo respecto al campeonato. Por su parte, 31 de Octubre hará debutar oficialmente en sus líneas a Raúl Gutiérrez, fuera de la presencia de Fortunato Castillo que dejó Chaco. Esas dos inclusiones pueden hacer que la vanguardia de los de la Com. Bol. rinda más. Tomás Antrunjo controlará este encuentro.



CAMPEON.— Este plantel stronguista con algunas variantes, enfrentarán hoy en el estadio Siles al elenco de Universitario en su debut en la "A".

### THE STRONGEST - "U"

The Strongest, con un elenco cuya actuación ha despertado mucha expectativa, jugará su primer match frente a Universitario —que ascendió este año— que está resuelto a ser uno de los animadores de la competencia. El debut del argentino Bonanno junto a otras prestigiosas figuras del fútbol local, con incentivos especiales, respecto a la actuación de los "gualdinegros". Por el otro lado, Universitario tiene el propósito de rendir al máximo. No contará esta tarde con dos de sus adquisiciones más importantes —Montenegro de Always y Herbas de Wilsterman— por diversas circunstancias. Tampoco podrán actuar Barboza y Zegarra que cumplen sanciones. Eduardo Berino Arce será juez de este encuentro.

## GUADALQUIVIR GANO EL CAMPEON. RELAMPAGO SUPERO EN LA FINAL A FERROVIARIO POR 5-1

Guadalquivir se clasificó campeón del torneo relámpago de Primera "B", luego de superar por 5 a 1 al conjunto de Ferroviario.

FERROVIARIO ..... 4  
LITORAL ..... 3  
Ferroviario logró derrotar 4 a 3 al conjunto de Litoral, que no

presentó su elenco titular. Los goles fueron conseguidos por Guzmán (2) y Silva para el ganador y por Bustamante, Bangendatler y Morales para Litoral.

GUADALQUIVIR ..... 6  
LANZA ..... 3

Guadalquivir no tuvo que esforzarse para derrotar a Lanza por 6 a 3, en el segundo cotejo. El partido tuvo trámite regular, por la diferencia de capacidades. Pabón, Juan Vera y Javier Vera (3), lograron los goles de los ganadores, mientras que Maldonado y Aguayo de los perdedores.

GUADALQUIVIR ..... 5  
FERROVIARIO ..... 1

En el match final, Guadalquivir logró derrotar a Ferroviario, por 5 a 1, y se clasificó campeón del relámpago. Pabón, Juan Vera (3) y Javier Vera, anotaron para Guadalquivir y Guardia para Ferroviario.

## UNIVERSITARIO Y PROMOCION 50 EN EL ENCUENTRO MAS IMPORTANTE DE VOLIBOL

La cuarta jornada del torneo oficial de volibol se cumplirá hoy en las canchas de la Universidad a partir de las 9 horas.

Los dos rivales tienen sextetos bien formados y tratarán de adjudicarse dos puntos de mucha importancia. Ganando Universitario, lograría una nueva ventaja en las posiciones, mientras que Promoción 50 procurará rehabilitarse de su anterior contraste.

Otro encuentro de importancia es el que protagonizarán Litoral y CIMA, en la cancha "A". En el otro encuentro, el texto "B". Los "tricolores", que se mantienen invictos de la J.E.C. que marcha a la cabeza en las posiciones, buscará mantenerse en su privilegiada situación frente a San Marcos.

Los dos restantes encuentros masculinos serán protagonizados por Olympic y Heart Juniors, en la cancha "A", mientras que en la "B", rivalizarán los sextetos de J.E.C. y Always Ready.

En la categoría femenina Atlantes, debutará enfrentando al primer equipo de CID La Paz que ha conformado un elenco de capacidad.

El match promete ser de interés y se disputará en la cancha "A". En el otro encuentro, el texto "B". Los "tricolores", que se mantienen invictos de la J.E.C. que marcha a la cabeza en las posiciones, buscará mantenerse en su privilegiada situación frente a San Marcos.

## DORMITORIOS • CAMAS

Ofrecemos juegos de dormitorio completos en el acabado plástico "Arbarite" con camas de una y dos plazas. Tenemos en existencia piezas sueltas para dormitorio. Incluyendo camas con cabeceras tapizadas de madera y camas con veadores acopiados. Todas las camas incorporan somieres tipo americano.

FABRICA DE MUEBLES A. Batki & Cia.

EXPOSICION Y VENTAS AV. 16 DE JULIO 1664 1668 TEL. 2-4361

BATCO

BOLIVIAN - AMERICAN TIRE COMPANY

Rogamos a nuestros accionistas se sirvan pasar por las oficinas de S. Howson S. A. (Plaza Venezuela 1419) a fin de cubrir y reintegrar el importe de sus acciones para extenderles los títulos correspondientes que serán expedidos por la oficina de los Estados Unidos.